

بعض أمثلة التشبيه والاستعارة الواردة في سورة البقرة

 Raid DURDU KARA MUSTAFA^a

 Yüksel ÇELİK^b

المُلخَص

القرآن الكريم منذ أن أنزل وإلى وقتنا الحاضر بقي الكتاب المُعجز وبمختلف الوجوه العلميّة والتاريخية واللغوية والبلاغية وغيره، أمّا البلاغية منها فهي تبقى الوجه الأصيل؛ لأنها ترافقه في كل سورة بل وفي كل تراكيبه اللغوية ويشعر بروعتها كل من يسمع كلام الله تعالى. أمّا علم البلاغة فينقسم إلى ثلاثة أقسام: علم المعاني وعلم البيان وعلم البديع. ولقد تناولت هذه الدراسة تعريف علم البيان ومن ثم تقديم لمحة تاريخية عن نشوئه وتطوره، ومن ثم الانتقال للحديث عن فنّ التشبيه بتعريفه وتحديد مفهومه وأركانه وتقديم بعض الأمثلة عليه، ومن ثم الانتقال للحديث عن الاستعارة بتعريفها وتحديد مفهومها وأركانها وشرح بعض أقسامها وتقديم بعض الأمثلة عليها. أهمية هذه الدراسة أنها تقدّم فكرةً عامةً – بإيجاز – عن مسيرة تطور علم البيان وفنّيه التشبيه والاستعارة في عصورها المتلاحقة حتى تقعيد قواعدها، فالمُتتبع لتاريخ تطور علم البيان يرصد مدى جهود علمائه منذ أن بدأت تتوضح أولى معالمه حتى اكتمالها وتُضجها على يد السكّاكي. ولقد حاولت هذه الدراسة عرض وتحليل بعض الأمثلة القرآنية للتشبيه والاستعارة من سورة البقرة، من خلال عرض خصائصهما المميزة لكل منهما، وفي نهاية الدراسة تم تسليط الضوء على أهم الفروق بين التشبيه والاستعارة حيث بيّنت هذه الفروق ما تُضيفه على المعنى المقصود والغايات الإلهية المرجوة منها، وكشفت ما تحويه من كنوز أدبية في علم البيان، تُظهِر لنا وبخاصة أفكاراً جديدة لفهم القرآن الكريم، فكانت الأمثلة فعلاً تعبّر بشكلٍ ساحرٍ عن الغاية المرجوة والمعاني المقصودة.

الكلمات المفتاحية: البلاغة، البيان، الإعجاز، التشبيه، الاستعارة



BAKARA SURESİNDEKİ GEÇEN BAZI TEŞBİH VE İSTİÂRE ÖRNEKLERİ

Özet

Kur'ân-ı Kerim, indirilişinden günümüze kadar, mucize bir kitap olarak, bilim, tarih, dil, belâgat ve başka yönleriyle varlığını korumuştur. Sayılanlar arasında belâgat yönü en önemli olanıdır. Çünkü her sûrede, hatta bütün dilsel yapılarında ona eşlik etmekte ve yüce Allah'ın sözlerini duyan herkes tarafından onun ihtişamı hissedilmektedir. Belâgat ilmine ise, üç kısma ayrılır: Meânî ilmi, beyân ilmi ve bedî ilmi. Bu çalışmada belâgat ilminin tanımı ele alınmış, daha sonra onun ortaya çıkışı ve gelişimi hakkında tarihsel bir genel bakış yapılmıştır. Daha sonra teşbih sanatının tanımı, kavramı ve rükünleri tanımlanarak ve teşbihden bazı örnekler verilerek anlatılmaya geçilmiştir. Daha sonra istiâre sanatının tanımı, kavramı, rükünleri ve bazı kısımları tanımlanarak ve istiâreden bazı örnekler verilerek anlatılmaya geçilmiştir. Bu çalışmanın önemi, belâgat sürecinin farklı dönemleri üzerinden kurallarını belirlemede belâgat âlimlerinin görüşlerine dayalı olarak özetle genel bir fikir vermesidir. Beyân ilminin gelişiminin tarihini takip eden kişi, ilk özellikleri netleşmeye başladığından, Sekkâki'nun tarafından tamamlanmasına ve olgunlaşmasına kadar onun âlimlerinin çabalarının boyutunu izler. Bu çalışma, Bakara Suresi'nden bazı Kur'ân örneklerini inceleyerek, teşbih ve istiâre arasındaki farklara ve her birinin ayırt edici özelliklerine ışık tutmaya çalışmıştır. Bu farklılıkların amaçlanan anlama ve istenilen ilâhî maksatlara ne kattığını açıklığa kavuşturduğu ve beyân ilminde içerdikleri edebî hazineleri ortaya çıkarmıştır. Bize özellikle Kur'ân-ı Kerim-i anlamak için yeni fikirler

^a Yük. Lis. Öğr., Erciyes Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, raidmus88@gmail.com

^b Dr. Öğr. Üyesi, Erciyes Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, Temel İslam Bilimleri Bölümü, ycelik@erciyes.edu.tr

Makale Geliş Tarihi: 31.10.2022, Makale Kabul Tarihi: 30.11.2022

gösterirlar, böylece örnekler gerçekten büyüleyici bir şekilde istenen gayesi ve kastedilen anlamları ifade etmiştir.

Anahtar Kelimeler: Belâgat, Beyân, Îcâz, Teşbih, İstiâre.



SOME EXAMPLES OF TASHBIH AND ISTIARA IN SURAT AL-BAQARAH

Abstract

The Holy Qur'an, since it was revealed to our present time, has remained the miraculous book with its various scientific, historical, linguistic, rhetorical and other aspects. As for the rhetorical part of it, it remains the original aspect. As it accompanies him in every surah, and even in all its linguistic structures, and everyone who hears the words of Great Allah feels its magnificence. As for the science of rhetoric, it is divided into three sections: the science of al-Maani, the science of al-Bayan and the science of al-Badi. This study dealt with the definition of the science of al-Bayan, then provided a historical overview of its emergence and development, then shed light on to the science of al-Tashbih by defining it, identifying its concept and its elements, and presenting some examples of it, then talking about al-İstiara by defining it, identifying its concept and elements, explaining some of its divisions, and providing some examples of it. The importance of this study is that it presents a general idea briefly about the march of the development of the science of al-Bayan and its art of Tashbih and Istiara in its successive eras until the establishment of its rules. The follower of the history of the development of the science of the al-Bayan monitors the extent of the efforts of its scholars since its first features began to be clarified until its completion and maturity by al-Sakaki. This study attempted to present and analyze some Quranic examples of Tashbih and Istiara from Surat Al-Baqara, by presenting their distinctive properties for each of them. At the end of the study, the most important differences between Tashbih and Istiara were highlighted, as these differences showed what they add to the intended meaning and the desired divine purposes, and revealed the literary treasures they contain in the science of al-Bayan, showed particularly novel ideas for understanding the Holy Qur'an. The examples really did magically express the desired goal and the intended meanings.

Keywords: Rhetoric, Bayan, Ejaz, Tashbih, Istiara.



المدخل

كان عصر رسولنا الكريم عليه أفضل السلام، العصر الذي وصل فيه الشعر العربي إلى ذروة جماله، وكان الرسول الكريم يتكلم العربية بكل فصاحة في مجتمعه العربي، مُبْلِغاً بشكل مؤثر رسالة الإسلام من خلال القرآن الكريم، هذا الكتاب الذي خاطب المجتمع الذي نزل فيه بلغة يستطيعون فهمها وتمييز بلاغتها. فمن خلال علم البلاغة نستطيع تحليل النصوص العربية للوصول إلى ما تحويه من فنون أدبية وذوق أدبي رفيع، فهو يكشف عن الطرق المختلفة والتي من خلالها يُعبّر عن المعاني وأسلوب التعبير، هذا الأسلوب الذي يلعب دوراً فعالاً في التأثير بالمستمعين والوصول للمعنى المقصود.

يتألف علم البلاغة وفقاً لِمَا حدّده الإمام السكّكي من العلوم الثلاثة التالية: علم المعاني، وعلم البيان، وعلم البديع، فعلم المعاني: يهتم بتكيب الجملة العربية وأحوال اللفظ للكلمات، بشكل يطابق مقتضى الحال؛ وعلم البيان: يهتم بكيفية إيراد المعنى الواحد بطرق مختلفة؛ أما علم البديع فهو يهتم بوجه تحسين الكلام وتزيينه بنوع من التتميق. من خلال ذلك نجد أنّ علم البلاغة يساعدنا على تحليل وفهم تعابير القرآن الكريم، وخصوصاً أنّه الكتاب الذي حافظ على محتواه من التحريف منذ نزوله وإلى أيامنا هذه بحفظ الله تعالى.

وفي مقدمة «الكشاف» يقرّر الإمام الزمخشري: أنّ المُفَسِّرَ لا يُكْتَفَى بأن يكون من أئمة أهل الفقه، أو اللّغة، أو النّحو، أو عارفاً للقصص والأخبار، أو كان عالماً في علم الكلام؛ وإنّما يجب عليه أن يكون بارعاً في علمين أيضاً مُختصّين بالقرآن الكريم وهما علم المعاني، وعلم البيان. فبدونهما لا يستطيع الكشف عن الدلالات والإشارات بشكلٍ صحيح، ولا معرفة اللطائف القرآنية المذكورة في القرآن الكريم ذات الجمال المُعجَز (ez-Zamahşerî, 2009, s. 23).

من هذا المنطلق كان علينا حتى نستطيع تقييم وفهم الخطاب القرآني وأساليبه من تشبيه واستعارة، إجراء تطبيقاتٍ عمليّةٍ على أمثلة من بعض الآيات الواردة في القرآن الكريم والتي اخترنا أن تكون من سورة البقرة، السّورة التي تُخوي فنوناً أدبيةً ثريّةً، تتجلّى فيها عظيمة الخطاب الإلهي وبلاغته في إيصال المعنى المنشود، وبشكلٍ مؤثرٍ وبلغ.

في هذه الدراسة جاء البحث بدايةً عن «تعريف علم البيان» وتحديد مفهومه، ومن ثم الانتقال للبحث عن «تاريخه وتطوره»، ومن ثم عرض لكل من في البيان: التشبيه والاستعارة، ففي «مبحث التشبيه» تناولت الدراسة تعريفه وتحديد مفهومه وأركانه، ثم الكلام عن بعض أقسامه، ومن ثم إيراد بعد الأمثلة التطبيقية عليه؛ أما «مبحث الاستعارة» فتناولت الدراسة أيضاً تعريفها وتحديد مفهومها وأركانها، ثم الكلام عن بعض أقسامها، ومن ثم اقتباس بعض من الأمثلة القرآنية وتطبيقها عليها. ولقد روعي في هذه الدراسة الرجوع إلى أبحاث الكتب في التفسير - وخصوصاً ما كان منها مرتبطاً بالجانب البلاغي - وإلى ما ألفه البلاغيون الأوائل، وإلى ما حدّده عصره بعد عصره. كما روعي أيضاً فيها قواعد الدراسة الأكاديمية والأخلاقية؛ بنسبة ما تمّ اقتباسه من معلومات أو نتائج أو أفكار إلى أصحابها، وتفصيل ذلك في قائمة المصادر والمراجع. من خلال هذا العرض نأمل أن نكون قد قدّمنا قيمةً علميّةً، وعلمًا نافعاً عن هذه الفنون الأدبية، وعرضناها بشكلٍ مبسّطٍ للفهم راجين من الله تعالى التوفيق.

1.1- البيان لغة

جاء في كتاب «الصّحاح» للإمام الجوهري (ت398هـ) البيان لغة: "ما يَبَيَّنُ به الشّيء من الدّلالة وغيرها، وبأنّ الشّيء بياناً: اتّضح فهو بيّنٌ، وكذلك أبان الشّيء فهو مُبيّنٌ" (el-Cevherî, 2009, s. 126). وجاء في «أساس البلاغة»: "جاء بيان ذلك وتبيّنه أي: بحجّته ورجلٌ بيّنٌ: فصيح ذو بيان". وقال أيضاً: "وما أتبّنته، وما رأيت أتبّنت منه" (ez-Zemahşerî, 1998, s. 88). فالبيان في المدلول اللغوي يعبر عن الكشف والإيضاح، وإظهار الغاية المقصودة بأبلغ لفظ.

1.2- علم البيان في اصطلاح البلاغيين

حدّد عبد القاهر الجرجاني المصطلحات التالية: "البلاغة، والفصاحة، والبيان، والبراعة"، ككلماتٍ تدلّ على معنى واحد أو متقارب، يُعبّر بها عن أغراض ومقاصد المتكلمين (el-Cürçânî, 1992, s. 43). فالبيان عنده الكشف والإيضاح عمّا يُجول في النفس والدلالة عليه.

أما السكاكي (ت626هـ) فالبيان عنده أصبح له قسم مستقل من البلاغة، ويُبحث فيه عن الدلالات، وهو يُعدّ أول من وضع مصطلح علم البيان على الموضوعات التي تبحث موضوعات: التشبيه، والمجاز، والاستعارة، والكتابة. ولقد عرّف السكاكي علم البيان بأنّه: "معرفة إيراد المعنى الواحد في طرق مختلفة بالزيادة في وضوح الدلالة عليه وبالنقصان؛ ليحتجز بالوقوف على ذلك عن الخطأ في مطابقة الكلام لتمام المراد منه" (es-Sekkâkî, 2000, s.437). ولقد جعل السكاكي علم البيان شعبة من علم المعاني وأخره في الحديث عنه (es-Sekkâkî, 2000, s. 249).

وجاء في «معجم التعريفات» للسيد الشريف الجرجاني (ت816هـ) أنّه: "إظهار المعنى وإيضاح ما كان مستوراً قبله"، وقيل هو "الإخراج عن حدّ الإشكال"، ولقد حدّد أيضاً الشريف الجرجاني الفرق بين التّأويل والبيان، أنّ التّأويل: "ما يذكر في كلام لا يفهم منه معنى مُحصّل في أول وهلة"، أمّا البيان: "ما يذكر فيما يفهم ذلك نوع خفاء بالنسبة إلى البعض" (el-Cürçânî, 2004, s. 44).

ولقد وردت كلمة "البيان" في القرآن الكريم في ثلاثة مواضع وذلك في الآيات التالية: الأولى في سورة الرحمن: ﴿عَلَّمَهُ الْبَيَانَ﴾ [4/55] فكلمة البيان هنا: المنطق الفصيح (ez-Zemahşerî, 2009, s. 1069)، الثانية في سورة القيامة: ﴿مَنْ إِنْ عَلَيْنَا بَيَانُهُ﴾ [19/75] بمعنى الشّرح، مخاطباً الرسول (ص)؛ وذلك عندما يُشكّل عليه شيء من معاني القرآن (ez-Zemahşerî, 2009, s. 1161)، الثالثة في سورة آل عمران: ﴿هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ﴾ [3/138] بمعنى الإيضاح؛ وذلك لحثّ الناس على التّظنر في سوء عواقب المُكذّبين من الأمم السابقة (ez-Zemahşerî, 2009, s. 196).

وفي الحديث الشريف فلقد روى ابن عباس رضي الله عنه عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنّه قال: {إِنَّ مِنَ الْبَيَانِ لِسِحْرًا} (el-Buhârî, Kitâbu't-Tibb, s. 51) ولقد ذكر ابن حجر العسقلاني (ت773هـ): في كتابه «فتح الباري» في مَعْرِضٍ شرحه للحديث الشريف أنّ للبيان نوعين: الأول ما يُبيّن به المراد، والثاني: تحسين اللفظ حتى يستميل به قلوب السّامعين؛ لذلك شبه الرسول الكريم - صلى الله عليه وسلم - البيان بالسّحر، والمذموم منه ما يُقصد به الباطل؛ لأنّ السّحر صرف الشّيء عن حقيقته (el-Askalânî, 1959, s. 237).

ولقد تحدّث كثيرٌ من العلماء عن مفهوم البيان وآلته، وعمّا يَحْتاجُه البياني إلى تحصيله من ألوان المعرفة وصور الثقافة، من ذلك ما حصره ابن الأثير (ت637هـ) في الأمور التالية: 1- حفظ القرآن الكريم وتفهم معانيه، والتّدرب على استعمال أساليبه وتراكيبه. 2- حفظ الأحاديث النبوية التي يحتاج إليها والسلوك بها في الاستعمال مسلك القرآن الكريم. 3- معرفة ما يحتاج إليه من اللّغة، والتمييز بين الفصيح المُستعمل من مفرداتها وبين الوحشي الغريب والمُستكره المُشعب. 4- معرفة علم العربية من نحو و صرف. 5- معرفة أمثال العرب

وأيامهم ووقائعهم. 6- الإطلاع على تأليقات من تقدمه من أرباب صناعة البيان. 7- معرفة الأحكام السلطانية في الإمامة والإمارة والقضاء والحسبة وغيره. 8- ما يخص الناظم دون التآثر وذلك في علم العروض والقوافي الذي يُقام به ميزانُ الشعر (İbnü'l-Esir, 1960, s. 44).

وبهذا المفهوم الذي حدّه علماء البيان، فإنّ علم البيان يختلف عن علم المعاني، حيث إنّ علم المعاني: يبحث في بناء الجمل، وفي تنسيق أجزائها تنسيقاً يطابق مقتضى حال الكلام، كما يختلف أيضاً عن علم البديع: الذي يبحث في وجوه تحسين الكلام بعد رعاية المطابقة، ووضوح الدلالة (Feyyud, 2015, s. 15).

أما موضوع علم البيان فهو "الفصاحة والبلاغة"، وصاحبه يُسأل عن أحوالهما اللفظية والمعنوية. فالباني يشترك مع التحوي بالنظر في دلالة الألفاظ على المعاني من جهة الوضع اللغوي، وتلك دلالة عامة. وصاحب علم البيان ينظر في فضيلة تلك الدلالة أي: أن تكون على هيئة مخصوصة من الحسن، وهي دلالة خاصة (İbnü'l-Esir, 1960, s. 37).

وعن علاقة النصّ القرآني بعلم البيان يقول الإمام الجرجاني في كتابه «دلائل الإعجاز» حول الحجّة بالقرآن: إنّ الله تعالى قد جعل مُعجزة كلّ نبي فيما كان أغلب على الذين بُعث فيهم، وفيما كانوا يتباهون، فالتّي موسى عليه السّلام كانت مُعجزته حول السّحر، وذلك في إبطاله؛ أمّا التّي عيسى عليه السّلام فكانت حول الطّب، فجعل الله تعالى مُعجزته في إبراء الكمّه والأبرص وإحياء الموتى؛ وأمّا محمد صلى الله عليه وسلم فإنّ الغالب على زمانه، لم يكن إلاّ البلاغة والبيان والتّصريف في ضروب النّظم (el-Cürçânî, 1992, s. 475). ومن الجدير بالذكر أن نقول: إنّ مشيئة الله تعالى هي أن تكون معجزة نبيّنا الكريم عليه السّلام بيانية عقلية تقوم على التأمّل والنظر والاستدلال والاستنتاج؛ لذا حتّى تكون المعجزة أبيض والحجّة أنصح كان هذا النبيّ صلى الله عليه وسلم أمياً (Ebu Hamde, 1983, s. 19).

1.3- تاريخ علم البيان وتطوره

مرّت البلاغة العربية بمراحلٍ مختلفةٍ من مراحل التّأليف والابتكار قبل أن تتبلور وتشكّل على التحو الذي وصل إلينا، فقد كانت بداياتها عبارة عن كتب تجمع كثيراً من الآراء والأفكار حول مواضيع وأبحاث ذات صلة بالبلاغة.

يمكننا القول أنّ الجاحظ (ت255هـ) في كتابه «البيان والتبيين» يُعدّ أول من عبّر عن موضوعات ذات صلة بمباحث علم البيان رغم كونها جاءت موجزة ومفترقة، فقد قال أبو هلال العسكري (ت395هـ): إنّ مباحث الجاحظ كان لها الأثر الكبير في نشأة علم البيان، فهي موجودة بين أمثله، ولكشفها لابدّ من التأمّل الطويل، والتّصحيح الكثير (el-Askerî, 1999, s. 5). كما أنّ ابن خلدون ذكر: أنّ الجاحظ كتب الكثير من المؤلفات والتي أصبحت فيما بعد أصولاً لفنّ البيان (İbn Haldûn, 1988, s. 732). ولقد كتب بعد الجاحظ الكثير من العلماء في مسائل وأبحاث ذات صلة بالبلاغة والبيان والذين كان لهم أيضاً الدور الهام في نشوئها وتطورها: «كرسالة العذراء» لابن المدبّر (ت279هـ)، «الكامل في اللّغة والأدب» للمبرّد (ت285هـ)، و«قواعد الشعر» لعلب (ت291هـ)، و«العقد الفريد» لابن عبد ربه الأندلسي (ت328هـ)، و«نظم القرآن» لابن الإخشيد (ت326هـ)، و«المفصل في البيان والفصاحة» للمرّزباني (ت378هـ)، وغيره الكثير (el-Kazvîni, 1985, s. 8).

ثمّ تلاحت الخطوات في تطورها، فظهر أبو هلال العسكري (ت395هـ) في كتابه: «الصناعتين»، ثمّ ابن رشيق القيرواني (ت463هـ) في كتابه: «العمدة»، ثمّ ابن سنان الخفاجي (ت466هـ) في كتابه: «سرّ الفصاحة»، إلى أن جاء شيخ البلاغة العربية عبد القاهر الجرجاني (ت471هـ) حيث استكمل علم البيان على يديه قواعد ومناهجه وأصوله، وخصوصاً بعد أن ألف كتابيه الأول «أسرار البلاغة»: والذي تناول دراسات واسعة وهامة، تناولت مباحث علم البيان من تشبيه واستعارة ومجاز وغيره؛ والثاني «دلائل الإعجاز»: والذي تناول موضوعات تبين وجوه إعجاز القرآن الكريم البلاغي، وشمل أيضاً مباحث هي أصول علم المعاني، وتحدّث فيه أيضاً عن موضوعات: كالاستعارة والتّمثيل، وبذلك يُعدّ عبد القاهر أول من وضع مناهج بحوث علم البلاغة على وجه التّحقيق. وبعد عصر عبد القاهر الجرجاني ظهر الكثير من العلماء في هذا المضمار من أهمهم: الإمام فخر الدّين الرّازي (ت606هـ) في كتابه: «نهاية الإيجاز»؛ وابن الأثير (ت637هـ) صاحب كتاب: «المثل السائر»؛ والإمام الرّمحشري (ت467هـ) في تفسيره: «الكشاف»، فكان لهم دورٌ مميز في تطور البلاغة إلا أنّ أبرزهم كان الإمام أبو يعقوب السّكاكي (ت626هـ)، الذي وضع كتاب «مفتاح العلوم» في الصّرف، والتحو، والبلاغة. فأما البلاغة فقد خصّصها بالقسم الثالث من كتابه المذكور، وقسمها إلى ثلاثة أقسامٍ رئيسةٍ وهي علم المعاني، علم البيان، وعلم البديع. وبالتالي فقد نُظمت وقُسمت البلاغة وفقاً لِمَا وضعه السّكاكي، وعُرفت هكذا إلى وقتنا الحاضر. وبذلك يمكننا القول: أنّ مراحل التّأليف والابتكار في مسائل البلاغة قد انتهت. وبعد ذلك ظهر عصر الشّروح والتعليقات والحواشي، والتي تناولت كتاب «مفتاح العلوم» للسّكاكي، وآراء البلاغيين الأوائل، وكان من أشهرها كتابي: «تلخيص المفتاح» و«الإيضاح» فالأول: تلخيص للقسم الثالث لكتاب السّكاكي، وأمّا الثاني: شرح لكتاب التلخيص، وكلاهما للإمام جلال الدّين الفزوي (ت739هـ). ولقد ذكر أيضاً حاجي خليفة: أنّ من أجود الشّروح للقسم الثّالث من مفتاح السّكاكي الشّروح الثّالثة: «مفتاح المفتاح» لقطب الدّين الشّيرازي (ت710هـ)، و«شرح المفتاح» لسعد الدّين التفتازاني (ت792هـ)، و«المصباح» للسيد الشّريف الجرجاني (ت816هـ) (Halife, 1941, s. 1763).¹

¹ انظر: (Dayf, 1965, s. 368)، (el-Hâşimî, 1999, s. 12)، (Lâşin, 1985, s. 7).

وفق ما حدّده السكّاكي ودَرَجَ عليه علماء البلاغة من بعده، ينقسم علم البيان إلى أربعة أقسام رئيسة هي التّشبيه، والمجاز، والاستعارة، والكناية. في هذه الدراسة ستم مناقشة الفنون الأدبية والتي أُختيرَ فيها التّشبيه والاستعارة من علم البيان، وذلك من خلال إيراد النّصوص القرآنية المتضمنة لهذه الفنون، والتي أُختيرَ أيضاً أن تكون من سورة البقرة، وتحليل أمثلتها ودراسة مدى تأثيرها على المعنى المقصود وجمالها، ومن أجل أن تكون دراستنا أكثرَ قابليةً للفهم لكلّ من الباحثين والقراء؛ تم ترتيب الأمثلة التي أوردناها ضمن جداول سائلين المؤلّي عزّ وجلّ التوفيق.

2- التشبيه

2.1- التشبيه لغة

التّشبيه: كلمة من مصدر الفعل الرباعي المزيّد "شَبَّهَ"، وأصله التّلاثي "شَبَّهَ"، جاء في «لسان العرب»: الشَّبَّهُ والشَّبَّبهُ والشَّبَّيبَةُ: المِثْلُ، والجمع: أشْبَاهٌ، وأشْبَهَ الشَّيْءَ الشَّيْءَ: مَأَثَلَهُ (İbn Manzûr, 1993, s. 503).

2.2- التّشبيه في اصطلاح البلاغيين

لعل المبرّد (ت 285هـ) كان أول العلماء الذين درسوا فنّ التّشبيه كبحثٍ مستقلّ، وكتبوا فيه مِثْلَ ذلك البحث المُستفيض، وقد قرّر أنّ التّشبيه: "جارٍ كثيراً في كلام العرب، حتّى لو قال قائلٌ: هو أكثرُ كلامهم، لم يُبْعَد" (el-Müberred, 1997, s. 70).

ولقد بدأ مفهوم التّشبيه بعد ذلك يتوضّح عند العلماء ومنهم: أبو هلال العسكري (ت 395هـ) حيث عزّفه في كتابه «الصناعاتين» بأنّه: "الوصف بأنّ أحد الموصوفين ينوب مناب الآخر بأداة التّشبيه، ناب منابه أو لم ينب، وقد جاء في الشّعر وسائر الكلام بغير أداة التّشبيه" (el-Askerî, 1999, s. 239).

ثمّ جاء عبد القاهر الجرجاني (ت 471هـ) وعزّفه فقال: "واعلم أنّ الشّيعين إذا شَبَّه أحدهما بالآخر كان ذلك على ضربين أحدهما: أن يكون من جهة أمرٍ بيّن لا يُحتاج فيه إلى تأوّل" أي: كتشبيه الحدود بالورد، و"الآخر: أن يكون الشّبه مُحصلاً بضربٍ من التأوّل" أي: كتشبيه الحجّة في الظهور والوضوح بالشّمس (el-Cürçânî, 1991, s. 90).

ثمّ جاء السكّاكي (ت 626هـ) ففي كتابه «مفتاح العلوم» تكلم عن التّشبيه وعزّفه قائلاً: "أنّ التّشبيه مُستدعٍ طريقتين، مشبهاً ومشبهاً به، واشتركاكاً بينهما من وجه، وافتراقاً من آخر، مثل: أن يشتركا في الحقيقة، ويختلفا في الصّفة أو بالعكس" (es-Sekkâkî, 2000, s.439)، ثمّ تكلم عن طرفيه، ووجهه، وأغراضه، وأحواله، فعنده يتمثّل الوضع الأخير الذي لقيت عنده البلاغة من التجديد والتقسيم والتبويب.

وفي الحديث عن مكانة التّشبيه من علم البيان، فرغم إخراج السكّاكي للتّشبيه من علم البيان، إلا أنّه لم يهمله، وذكره في علم البيان؛ وذلك لابتناء الاستعارة عليه، وصرّح بضرورة الأخذ به أصلاً وتقديمه، ولكن تعسفاً وتكلفاً (es-Sekkâkî, 2000, s.439)²، ولقد عارض بعض العلماء ومنهم: سعد الدّين التفتازاني (et-Teftâzânî, 2013, s. 515)، والسيد الشّريف الجرجاني (el-Cürçânî, 2007, s. 331)، ومحمد بن عرفة الدّسوقي (Desûki, 2007, s. 47) ما ذهب إليه السكّاكي مؤكّدين على اعتبار التّشبيه كأصلي مستقلّ بذاته من أصول فنون البيان؛ ذلك أنّ كثرة مباحثه وعموم فوائده ترفعه عن أن يكون مقدمةً لبحث الاستعارة.

أما بالنسبة لبلاغة التّشبيه فلقد حدّد الخطيب القزويني في كتابه «الإيضاح» ذلك عندما قال: "فاعلم أنّه ممّا اتفق العقلاء على شرف قدره، وفخامة أمره في فنّ البلاغة، وأنّ تعقيب المعاني به يُضاعف قواها في تحريك النفوس إلى المقصود بما مدحاً كانت أو ذمّاً، أو افتخاراً أو غير ذلك" (el-Kazvîni, 1985, s. 328). وقال في موضعٍ آخر أنّ من أسباب بلاغة التّشبيه: "ما يحصل للنفوس من الأثس بإخراجها من خفيّ إلى جليّ، كالاتّقال ممّا يحصل لها بالفكرة إلى ما يعلم بالفطرة، أو بإخراجها ممّا لم تألفه إلى ما ألفته، أو ممّا تعلمه إلى ما هي به أعلم" (el-Kazvîni, 1985, s. 331).

فالتّشبيه: أداةً فنيةً من أدوات التّصوير، ومظهرٌ من مظاهر البراعة واستيعاب المعاني والمشاعر عند الأدباء والشّعراء، لكِنَّه في القرآن الكريم يجاوز كونه كذلك إلى كونه أداةً من أدوات توصيل الحقائق القرآنية والغايات الدّينية؛ لذلك فهناك ارتباط وثيق بين التّشكيل الفني والمعزّي الدّيني في كلّ الصّور القرآنية. فالقرآن الكريم يعتمد على التّشبيه في إبراز المعاني الدّقيقة أو الخفية، وكشف الخفيّ من تفكير المُناقضين ونفسياتهم، فضلاً عن الكشف عن الأمور العُبيّية (Şâdi, 1995, s. 464).

2.3- أركان التّشبيه:

² انظر: (Lâşin, 1998, s.17).

للتشبيه أربعة أركان:

- 1- المشبه.
- 2- المشبه به، ويُسميان: طرفي التشبيه.
- 3- وجه الشبه: الصفة التي أُريد إشتراك الطرفين فيها.
- 4- أداة التشبيه: اللفظ الرابط بين الطرفين ليدل على المشابهة، سواءً أكانَ فعلاً، أم حرفاً، أم اسماً (et-Taftazani, 2013, s. 517).

2.4- أقسام التشبيه:

للتشبيه تقسيمات مختلفة منها: ما يتعلق بذكر أداة التشبيه أو حذفها، وكذلك الأمر فيما يخص ذكر وجه الشبه أو حذفه، وكون كل من طرفي التشبيه مفرداً أو مركباً، وينتج عن هذه الأحوال مصطلحات مختلفة عند البيانيين اخترنا منها ستة مصطلحات هي "التشبيه المرسل" وهو ما ذكرت فيه أداة من أدوات التشبيه، فإن لم يُصرَّح بذكرها فنكون أمام "التشبيه المؤكد"، أما بالنسبة لما يُصرَّح فيه من ذكر لوجه الشبه فنكون أمام "التشبيه المفصل"، فإن لم يذكر "فالتشبيه مجمل"، فإن لم يُصرَّح بذكر كل من أداة التشبيه ووجه الشبه "فالتشبيه بليغ"، ويوجد نوع آخر للتشبيه وهو الذي يكون فيه وجه الشبه منتزعاً من متعددٍ هو "التشبيه التمثيلي" (el-Meydâni, 1996, s. 172).

وعلى ما حدده علماء البلاغة فإن التشبيه "المرسل المفصل" يكون من أدنى درجات التشبيه بلاغة، فكلمة كانت أداة التشبيه مع وجه الشبه مذكورة كلياً حالاً أن يكون المُشبه هو عين المشبه به، والتشبيه عندما يكون "مرسل مجمل" أو "مؤكّد مفصل" أي: عندما يُحذف وجه الشبه وحده، أو الأداة وحدها، فهو في درجةٍ وسطي في بلاغة التشبيه، أمّا عندما نكون أمام "التشبيه البليغ" وهو "المؤكّد المجمل" فهو في الدرجة العليا في البلاغة، لأنّه مبنيٌّ على ادعاء أن كلاً من طرفي التشبيه شيء واحد (el-Hâšimî, 1999, s. 246).

يُعَدُّ التشبيه التمثيلي من أهم أنواع التشبيه التي تم الوقوف عليها، ولقد عالج موضوعه كثيرٌ من الأدباء والتقاد قبل أن يتناوله البلاغيون بتحديداتهم واختلافاتهم، ومن هنا سنستعرض بعض آرائهم، ولعل أقدمهم قدامة بن جعفر (ت373هـ) الذي جعله من جملة نعت "اتئلاف اللفظ والمعنى" وهو "أن يريد الشاعر إشارة إلى معنى، فيضع كلاماً يدل على معنى آخر، وذلك المعنى الآخر والكلام يُنبأ عمّا أراد أن يشير إليه" (İbn Ca'fer, 1885, s. 58).

ويشير ابن رشيح القيرواني (ت463هـ) إلى التمثيل أيضاً، فَيُعَدُّ التمثيل والاستعارة من التشبيه، إلا أنهما بغير أداتهما، وعلى غير أسلوبيه (el-Kayravâni, 1981, s. 280). وفي هذا الخصوص يجعل الإمام الزمخشري (ت538هـ) التشبيه والتمثيل مترادفين، وهو في ذلك ينظر إلى معنى الوضع اللغوي للفظين (ez-Zemahşerî, 2009, s. 1001)،³ ومثله قرّر ابن الأثير: في كتابه «المثل السائر» (İbnü'l-Esîr, 1960, s. 93).

أمّا عبد القاهر الجرجاني فقد قال: "فاعلم أنّ التشبيه عامٌّ والتمثيل أخصّ منه، فكلّ تمثيل تشبيه، وليس كلّ تشبيه تمثيلاً"، وفتق بين نوعين منه: الأول التشبيه غير التمثيلي: ما كان فيه وجه الشبه أمراً بيّناً حسبياً كان أو عقلياً، سواءً أكان مفرداً أم مركباً، أمّا النوع الثاني فهو التشبيه التمثيلي وهو ما كان فيه وجه الشبه يحتاج إلى تأويل، ولم يكن حسبياً ولا من الأخلاق والطباع العقلية الحقيقية، ولكنّه يكون عقلياً غير حقيقي، سواءً أكان مفرداً أم مركباً (el-Cürcânî, 1991, s. 90)، ولكن بالنسبة للإمام السكاكي هنا فله رأي وهو أنّ التشبيه التمثيلي ما يكون فيه وجه الشبه عقلياً ومركباً منتزعاً من عدة أمور (es-Sekkâkî, 2000, s. 455)، وأمّا بالنسبة للخطيب القزويني (ت739هـ) فإنه يرى: أنّ وجه الشبه ما كان فيه مركباً سواءً أكان حسبياً أم عقلياً (el-Kazvîni, 1985, s. 371). نجد ممّا سبق - إذن - أنّ دائرة التمثيل عند القزويني هي أشمل منها ما تكون عند السكاكي، وهذا ما استقرت عليه كلمة البيانيين؛ لذا فهو المُرجَّح، ذلك وفق ما صرح به الدكتور فضل عباس، والذي قال أيضاً: ثم إن وجه الشبه عندما يكون صورة مركبة محسوسة كانت أم معقولة، فهي تعطي إبداعاً تتفاعل معها النفوس فتجد فيها ضالتها وتُبغيتها (Abbas, 2007, s. 64-65).

2.5- أغراض التشبيه:

لقد حدّد علماء البلاغة ومنهم الإمام القزويني الغرض من التشبيه، حيث إنّه في الأغلب عائدٌ إلى المشبه فمن ذلك: في بيان إمكان وجود المشبه أمام كل من يدعي امتناعه، أيضاً كما في بيان حاله، أو بيان مقدار حاله في القوة والضعف والزيادة والنقصان، ومنها أيضاً تقرير حاله في نفس السامع، ومنها تزيينه للترغيب فيه، أو تشويبه للتنفير عنه، ومنها أيضاً

³ انظر: (Ebu Musa, 1988, s. 479).

استطرافه. أمّا الأغراض العائدة للمشبه به فهي غالباً بقصد إيهام أنّ المشبه به أتمّ وأقوى حالاً من المشبه في وجه الشبه، ومنها أيضاً لبيان الاهتمام به (el-Kazvîni, 1985, s. 356).

2.6- أمثلة التشبيه:

1- قال تعالى: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ﴾⁴.

الجدول الأول: التشبيه المجمل والتشبيه المرسل.

المشبه	أداة التشبيه	المشبه به	وجه الشبه	نوع التشبيه	غرض التشبيه
التشبيه الأول	ك	إيمان الصحابة	لم يذكر	تشبيه مجمل ومرسل	إظهار الإخلاص في إيمان الصحابة
التشبيه الثاني	ك	إيمان المنافقين	لم يذكر	تشبيه مجمل ومرسل	محاولة المنافقين خلق تصوّر فاسد عن الصحابة

تبيّن لنا الآية الكريمة، حقيقة إيمان المنافقين بالله تعالى، فقد شبه الله تعالى حقيقة إيمان المنافقين بأنهم لم يؤمنوا حقاً كما آمن أصحاب النبي عليه السلام، وأخلصوا في إيمانهم وطاعته. أيضاً تناولت الآية الكريمة إنكار واستهزاء المنافقين بالصحابة، فقالوا: أنؤمن كإيمان هؤلاء السفهاء؟! لاعتقادهم أنهم على الحق، وأن ما سواهم باطل، فهم كانوا في رياسة وسط قومهم ويسار، بخلاف أكثر المؤمنين. وكما هو محدد في الجدول الأول جاء في هذه الآية الكريمة تشبيهان كلاهما تشبيه مجمل: بسبب عدم ذكر وجه الشبه، وكلاهما أيضاً تشبيه مرسل: لذكر أداة التشبيه (ez-Zemahşerî, 2009, s. 47).

2- قال تعالى: ﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْفَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ﴾⁵.

الجدول الثاني: التشبيه التمثيلي.

المشبه	أداة التشبيه	المشبه به	وجه الشبه	نوع التشبيه	غرض التشبيه
المنافقون	ك + مثل	المستوفد للنار في ظلام الليل بهدف الرؤية	ترجيح الضلالة بعد الهدى أي: (بإظهار الإيمان بالإضاءة، وانقطاع الانتفاع بانطفاء النار)	تشبيه تمثيلي	بيان حال المنافقين بإظهار حقيقتهم

يشبه الله تعالى في الآية الكريمة المنافقين بمستوفد النار في ظلام الليل ضارباً بذلك ثلاثاً حكم الأولى: أنّ المستضيء بالنار مستضيء بنور من جهة غيره، لا من قبل نفسه، فاذا ذهب تلك النار بقي في ظلمة، فكأنهم لما أقرؤوا بألسنتهم من غير اعتقاد قلوبهم كان نور إيمانهم كالمستعار؛ والثانية: أن ضياء النار يحتاج في دوامه لمادة الحطب كالغذاء، فكذلك نور الإيمان يحتاج إلى مادة الاعتقاد ليدوم؛ والثالثة: أنّ الظلمة الحادثة بعد الضوء أشدّ على الإنسان من ظلمة لم يجد معها ضياء، فشبه حالهم بذلك. فوجه الشبه: وجود هداية ولكن قصيرة ثم يتلوها ظلام الارتباك والحيرة، وكما هو مُحدّد بالجدول الثاني جاء في هذه الآية التشبيه التمثيلي (el-Cevzi, 2001, s. 37). ولقد ذكر السكاكي: هذا المثال في كتابه «مفتاح العلوم» - صراحة - على أنه تشبيه تمثيلي، لأنّ وجه الشبه فيه وصف غير حقيقي منتزَع من أمور متعددة (es-Sekkâkî, 2000, s. 455).

⁴ انظر: [سورة البقرة: 13/2].

⁵ انظر: [سورة البقرة: 17/2].

بعض أمثلة التشبيه والاستعارة الواردة في سورة البقرة

3- قال تعالى: ﴿صُمُّ بُكْمٌ عُمِّي فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾.⁶

الجدول الثالث: التشبيه البليغ

المشبه	أداة التشبيه	المشبه به	وجه الشبه	نوع التشبيه	غرض التشبيه
المشبهون	لم تذكر	الصُّمُّ، البُكْمُ، العُمِّي	لم يذكر	تشبيه بليغ	بيان مقدار حال المنافقين؛ وذلك لإصرارهم على النفاق

يشبه الله تعالى المنافقين في الجدول الثالث: بالصُّمِّ والبُكْمِ والعُمِّي، وكما قال الإمام الزمخشري: الأوجه أن يُراد هنا الطَّبَع، أي: بما أنهم اشتروا الضلالة بالهدى، فقد طبع الله على قلوبهم بذهاب نورهم رغم سلامة حواسهم، ولكن لما منعوا أذانهم عن الاستماع إلى الحق، ورفضوا أن تنطق به ألسنتهم، وأن ينظروا ويتبصروا إليه بعيونهم؛ فكأنما فقدوا حواسهم ومشاعرهم القائمة أصلاً على الحسن والإدراك. ولقد ذكر الإمام الزمخشري: - صراحة- أن ما في الآية الكريمة هو تشبيه بليغ، وهو التشبيه الذي لا تذكر فيه أداة التشبيه، ولا وجه الشبه (ez-Zemahşerî, 2009, s. 52).

4- قال تعالى: ﴿مَثَلُ الَّذِينَ يُبْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سَنَابِلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ﴾.⁷

الجدول الرابع: التشبيه التمثيلي.

المشبه	أداة التشبيه	المشبه به	وجه الشبه	نوع التشبيه	غرض التشبيه
المنفق ماله ولو قليلاً بإخلاص في وجوه الخير	ك + مثل	الحبة أو حال باذر الحبة	تصوير للمضاعفة؛ أي: من يعمل قليلاً فيجني من ثمار عمله كثيراً	تشبيه تمثيلي	تزيين المشبه: بيان فضل الإنفاق

يشبه الله تعالى المنفق ماله في مرضاة الله، بالحبة أو بحال باذرها، والتي تنبت سبع سنابل كل منها تحوي مائة حبة. أي: تُخرج ساقاً، وهذه الساق يتشعب منها شعب لكل واحدة سنبل، وفي كل سنبل يوجد مائة حبة، وهذا تبيان من الله تعالى لما في فضل الإنفاق، وأن الحسنه قد يضاعفها الله سبحانه وتعالى إلى سعمائة، فالنواب يتضاعف كلما كان الإنفاق خالصاً لوجه الله، مثل: وفي الحبة المزروعة تنبت سبع سنابل كل منها تحوي مائة حبة. فوفقاً للإمام الزمخشري هذا التمثيل تصوير للإضعاف كأنها ظاهرة أمام من يراها، وذكر مثال على ذلك كما في الدخن والذرة وغيرها. فالتشبيه كما هو محدد في الجدول الرابع تمثيلي (ez-Zemahşerî, 2009, s. 149).

5- قال تعالى: ﴿الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ﴾.⁸

الجدول الخامس: التشبيه مرسل ومفصل

المشبه	أداة التشبيه	المشبه به	وجه الشبه	نوع التشبيه	غرض التشبيه
معرفة علماء اليهود والتصارى للرسول صلى الله عليه وسلم بخليته، وأوصافه الشريفة المكتوبة بكتبهم.	ك	معرفة اليهود والتصارى لأبنائهم	التحقق والجزم	تشبيه مرسل ومفصل	تقرير حال المشبه بكم الحق

في الجدول الخامس وفق ما جاء بحسب الآية الكريمة يصف الله تعالى معرفة الأب بالأبناء بالعلاقة التي لا تقبل الشك واللبس، حيث شبه معرفة علماء اليهود والتصارى بأوصاف النبي محمد صلى الله عليه وسلم الشريفة المكتوبة في كتبهم بشكل لا يقبل الشبهة، بل وحتى تمييزه عن غيره، وذلك بمعرفة وتمييز الآباء لأبنائهم، ومن الجدير ذكره حول ما قيل عن ذلك: ما نُقِلَ عن عمر رضي الله عنه أنه سأل عبد الله بن سلام عن النبي عليه السلام فقال: أنا أعلم به مني بائني، قال: ولم؟ قال: لأنني لست أشك فيه أنه نبي الله وأنا ولدي

⁶ [سورة البقرة: 18/2].

⁷ [سورة البقرة: 261/2].

⁸ [سورة البقرة: 146/2].

فعلٌ والدتهُ خانثٌ. فهذه شهادةٌ حُرِّ من علماء اليهود بحق رسولنا الكريم عليه السلام والذي أسلمَ فيما بعد. ففي المثال تشبيه مرسل؛ وذلك للتصريح بأداة التشبيه، ويوجد أيضاً تشبيه مفضل؛ للتصريح بوجه التَّشْبِه (er-Râzî, 2000, s. 110).⁹

6- قال تعالى: ﴿وَمَنْ أَلْدَيْنِ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيئًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَاتَتْهُ أَعْلَاهَا صِغْفِيرٌ فَإِنْ لَمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلَّ﴾.¹⁰

الجدول السادس: التشبيه التمثيلي.

المشبه	أداة التشبيه	المشبه به	وجه الشبه	نوع التشبيه	غرض التشبيه
المنفقون أموالهم ابتغاء مرضاة الله تعالى.	ك + مثل	بستان كثير الشجر وحسن الثمار بمكانٍ مرتفعٍ عن الأرض.	تصوير للمضاعفة؛ أي: من يقدّم عملاً قليلاً كان أم كثيراً فيجني من خلاله على أجر كبير	تشبيه تمثيلي	تزيين المشبه: بالتأكيد على إنفاق المال بقوة للإيمان وتحقيقاً للثواب.

في الجدول السادس ووفقاً لِمَا جاء في الآية الكريمة يوجد تشبيه تمثيلي، حيث شبه الله تعالى المنفق ماله، وسواءً أكان إنفاقه كثيراً أم قليلاً في سبيل مرضاة الله، ببستانٍ مرتفعٍ عن الأرض كثيف الشجر، ذكي الثمار. أمّا وجه الشبه فهو المضاعفة أي: أنّ البستان تنضاعف ثماره سواءً أصابه الوابل¹¹ (المطر الشديد) أم الطل¹² (أخفّ المطر وأضعف)؛ وذلك لحسن وكرم منبته، وكذلك أيضاً أي: كالواابل والطنّ، فإنّ المنفق نفقةً، ومهما كان مقدارها من الكثرة أو القلة؛ تقريباً إلى الله، فهي مقبولة عنده وثوابها مضاعف (-ez-Zemahşerî, 2009, s. 150).

7- قال تعالى: ﴿مَنْ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً﴾.¹³

الجدول السابع: التشبيه المرسل والتشبيه المجمل.

المشبه	أداة التشبيه	المشبه به	وجه الشبه	نوع التشبيه	غرض التشبيه
قلوب اليهود	ك	الحجارة أو ما هو أقسى منها	لم يذكر	تشبيه مرسل ومجمل	بيان مقدار حال المشبه أي: مقدار قسوة قلوب اليهود

في الجدول السابع يشبه الله تعالى قلوب اليهود بالحجارة، وذلك أنّ قلب الإنسان يتأثر فيمتنع عن الإنابة والإذعان لآيات الله سبحانه وتعالى، فإذا عرّضَ للقلب عارضٌ أخرجه عن صفته وهي اللين والرقة، ويصير في عدم التأثر شبيهاً بالحجر أو بما هو أشد منها، فيقال: صار القلب صلباً وقاسياً وغليظاً. التشبيه في الآية الكريمة هو مرسل لذكر الأداة، ومجمل لحذف وجه الشبه وهو القسوة (er-Râzî, 2000, s. 555).¹⁴

3- الاستعارة

3.1- الاستعارة لغة

الاستعارة مصدر الفعل السداسي المزيد "استعار"، فوفقاً للقاعدة الصرفية: "كلّ تغيير في المبنى تغيير في المعنى" فإن أي زيادة وهنا كما جاء (الهمزة + السين + التاء) على أصل الكلمة (عار) فإنه يفيد الطلب أي: طلب العارة (Zerkeşî, 1957, s.34)، وجاء في «لسان العرب» العارية والعاراة: "ما تداولوه بينهم، وقد أعاره الشيء، وأعاره منه، وعاوره إياه". وجاء أيضاً الاستعارة: "طلب العارية. واستعاره الشيء، واستعاره منه: طلب منه أن يعيره إياه" (İbn Manzûr, 1993, s. 618).

3.2- الاستعارة في اصطلاح البلاغيين

⁹ انظر: (ez-Zemahşerî, 2009, s. 103)، (el-İmadi, 1971, s. 282).

¹⁰ انظر: [سورة البقرة: 265/2].

¹¹ انظر: (İbn Manzûr, 1993, s. 720).

¹² انظر: (İbn Manzûr, 1993, s. 405).

¹³ انظر: [سورة البقرة: 74/2].

¹⁴ انظر: (İbn Atıyye, 2001, s. 166).

يمكننا القول إن مصطلح الاستعارة قد مرّ بمرحلتين حتى تَبَلَّوْزَ بمفهومه الحالي:

المرحلة الأولى: وهي قبل عصر الشَّيْخ عبد القاهر الجرجاني (ت471هـ)، حيث كانوا يطلقون اسم الاستعارة على جميع الأنواع المجازية (السائدة حالياً) قبل عصره ومن هؤلاء على سبيل المثال:

1- الجاحظ (ت255هـ): فالجاحظ يعدُّ أحد أقدم الذين كانت لهم لِمَخَات بلاغية خاصة في علم البيان، حيث كان يشير إلى الاستعارة إشارة صريحة محاولاً ذكر مقوماتها، فكان مجرد ذكر تسمية الشَّيْء باسم غيره يعدّ عنده من قبيل الاستعارة، من ذلك ما جاء في كتابه «الحيوان» عندما ذكر على سبيل الاستعارة من اسم الكلب قول: "قد ضَرَبْتُ جُرُوبِي عليه" أي: صبرْتُ عليه (el-Câhiz, 2003, s. 414).¹⁵

2- عبد الله بن المعتز (ت296هـ): صاحب كتاب «البدیع» وهو أول كتاب منهجي في علم البديع، تحدّث فيه - صراحة - عن الاستعارة ولكن عدّها من المَجاز وعَرَفَهَا على أنها: "استعارة الكلمة لشيء لم يعرف بها من شيء قد عُرِفَ بها"، وذكر كثيراً من شواهداها (İbnü'l-Mu'tez, 1990, s. 24).

3- أبو هلال العسكري (ت395هـ): عَرَفَهَا بأنها "نقل العبارة عن موضع استعمالها في أصل اللُّغة إلى غيره لغرضي، إمّا أن يكون لشرح المعنى، أو تأكيده، أو فقط بالإشارة إليه باللفظ، أو تحسين المعرض الذي يبرزه" (el-Askerî, 1999, s. 268). من تعريفه يبدو أنه لم يقيد الاستعارة بقيد المُشابهة كما سَتُعَرَفُ هكذا لاحقاً.

المرحلة الثانية: وهي عصر الشيخ عبد القاهر الجرجاني (ت471هـ) ومن جاء من بعده:

حيث يعدُّ الشَّيْخ عبد القاهر الجرجاني ووفقاً للرأي السائد واضح علمي المعاني والبيان، فقد فصل الاستعارة عن "التمثيل" (el-Cürcânî, 1991, s. 238)، وعن "التخييل" (el-Cürcânî, 1991, s. 267)، وعن "المجاز" حيث ذكر إن: "كل استعارة مجاز، وليس كل مجاز استعارة" (el-Cürcânî, 1991, s. 398)، وعَرَفَ الاستعارة: "بأن يكون للفظ أصل في الوضع اللغوي، معروفٌ تدلُّ الشواهد على أنه اِحْتِصَّ به حين وُضِعَ، ثم يستعمله الشاعر، أو غير الشاعر في غير ذلك الأصل، وينقله إليه نقلاً غير لازم، فيكون هناك كالعاريّة" (el-Cürcânî, 1991, s. 30). ولقد قدّم الجرجاني البحث فيها على التشبيه والتمثيل؛ لأنه يحلّها من بين فنون القول مكانة رفيعة، ولقد قدّم أيضاً تقسيمات عدّة للاستعارة فكانت الأساس الذي بنى عليه من بعده.

وبقي يتطور مفهوم ومدلول الاستعارة حتى جاء السكاكي وتناول بحثها ضمن "علم البيان" لتأخذ وضعها ومكانتها، وعرفها كما يلي: "أن تذكر أحد طرفي التشبيه وتريد به الطرف الآخر، مُدْعِيّاً دخول المشبه في جنس المشبه به، دالاً على ذلك بإثباتك للمشبه به ما يخصُّ المشبه به" (es-Sekkâkî, 2000, s.477).

أما من حيث قيمتها البلاغية، فلقد عبّر الجرجاني عن ذلك في كتابه «أسرار البلاغة» قائلاً: "وهي أمدُّ ميداناً، وأشدُّ افتناناً، وأوسعُ سعةً وأبعدُ غوراً، وأسخرُ سحرًا، تُبرز البيان في صورة مُستجَدَّةٍ تزيد قدره تَبَلُّلاً، تُعطيك الكثير من المعاني باليسير من اللفظ، حتى تُخرج من الصّدفة الواحدة عدّة من الدُرر، ويخفي من الغصن الواحد أنواعاً من الثمر" (el-Cürcânî, 1991, s. 42).

ومما أشار له العلماء حول جواز أن تكون الاستعارة من الأعلام، فقد صرّح بعدم قبول ذلك؛ لأنها تقتضي إدخال المشبه في جنس المشبه به وهذا ممّا يُنافي الجنسية، إذن فالعلميّة تُنافي الجنسية، ومن ذلك أيضاً أنّ العلم يقتضي التشخيص ومنع الاشتراك مع غيره إلا في مُجرّد التّعيين. كلّ ذلك إلا إذا تضمّن العلم نوع الوصفية؛ وذلك لاشتهاره بوصف الأوصاف، فحينئذ يجوز ذلك "كحاتم" في الكرم (et-Taftazanî, 2013, s. 586).

3.3- أركان الاستعارة:

للاستعارة أركان ثلاثة:

1- المستعار منه: ما يستعمل في التشبيه (المشبه به)، وهو الطرف الأول للاستعارة.

2- المستعار له: ما يُطلق عليه في التشبيه (المشبه)، وهو طرف الاستعارة الآخر.

3- المستعار: اللفظ المنقول (el-Hâşimî, 1999, s. 258).

¹⁵ انظر: (İbn Manzûr, 1993, s. 140).

3.4- أقسام الاستعارة

تتفرع الاستعارة إلى أنواع مختلفة وفق ما صرح به علماء البلاغة، وذلك على اعتبارات مختلفة: اعتبار الطرفين، واعتبار الجامع، واعتبار الطرفين والجامع معاً، واعتبار اللفظ، واعتبار الخارج (el-Kazvîni, 1985, s. 418). ولقد اقتصرنا في عملنا على دراسة تقسيمها على اعتبارين:

أولاً- من حيث اعتبار الأفراد والتركيب حيث تنقسم إلى:

أ- الاستعارة المفردة وهي ما كان المستعار فيها لفظاً مفرداً، كما هو الحال في الاستعارتين التاليتين:

1- الاستعارة التصريحية: ما صرح فيها بلفظ المشبه به فقط (es-Sekkâkî, 2000, s. 482).¹⁶

2- الاستعارة المكتوبة: ما صرح فيها بلفظ المشبه فقط؛ والإشارة للمشبه به بذكر شيء من لوازمه. وهذا ما ذهب إليه السلف ومنهم: الإمام الزمخشري (ez-Zemahşerî, 2009, s. 68)، والإمام الرازي (er-Râzî, 2004, s. 147).¹⁷ أما السكاكي فيبدو أنّ الاستعارة المكتوبة لديه هي بادعاء أنّ المشبه هو عين المشبه به، وضرب مثلاً كلفظ "المنية" في المثال التالي: "أظفار المنية نشبت بفلان" فالمشبه به هنا فردان الأول حقيقي (السبع) والآخر ادعائي (الموت)، وإنكار أنّ يكون غيره بقرينة ذكر الألفظ وهو هنا "الأظفار" (es-Sekkâkî, 2000, s. 487).¹⁸

ب- الاستعارة المركبة وهي ما كان المستعار فيها لفظاً مركباً، وهذا النوع من الاستعارة يُسمّيه البلاغيون بالاستعارة التمثيلية.

لقد تعدّد مفهوم الاستعارة التمثيلية لدى بعض البلاغيين السابقين والأدباء، ومنهم على سبيل المثال: عبد القاهر الجرجاني فمصطلحها هذا (السائد حالياً) لم يرد في كتابه: «أسرار البلاغة» و«ودلائل الإعجاز» تحت هذا العنوان، وإنما وردَ فيهما تحت عناوين ومواقع مختلفة، منها على سبيل المثال: عندما يسمّيها "التمثيل بالاستعارة" حيث قال: "وحكّم التمثيل، حكّم الاستعارة سواءً" (el-Cürçânî, 1992, s. 73)، أما سعد الدين التفتازاني في كتابه «المطول» فقد ذكر الاستعارة التمثيلية تحت عنوان "المخازن المركب" وأوردَها باسم التمثيل على سبيل الاستعارة، وعرفها على أنها "تشبيه إحدى الصورتين المُنتزعتين من متعددٍ بالأخرى، ثم يدّعي أنّ الصورة المُشبهة من جنس الصورة المُشبه بها، فيطلق على الصورة المُشبهة اللفظ الدال بالمطابقة على الصورة المُشبهة بها". وقدم مثلاً على ذلك بما يقال للمتعدد بعبارة: "إني أراك تقدم رجلاً وتؤخر أخرى" (et-Teftâzânî, 2013, s. 604)، ولقد عُرفت في «جواهر البلاغة»: «تركيب أستمعيل في غير ما وضع له، لعلاقة المشابهة مع قرينة مانعة من إرادة معناه الأصلي، بحيث يكون كل من المشبه والمشبه به هيئة منتزعة من متعدد، وذلك بأن تشبه إحدى صورتين منتزعتين من أمرين أو أمورٍ بأخرى ثم تُدخل المشبه، في الصورة المشبه بها، في التشبيه" (el-Hâşimî, 1999, s. 275).

وبذلك نستطيع القول: أنّها تشبيه حالة بحالة أخرى، يُصرّح فيها بالمشبه به، ويحذف فيها المشبه. إنّ هذه الاستعارة تستعمل في المخاطبات بين الناس وفي أمثالهم الدارجة، ففي فصيح الكلام العربي يقال: "ينفخ في رماذٍ" فيمن يعمل عملاً لا جدوى منه، أما من اللسان العامّي فيقال: "باب النجار مُخلع" لكل صاحب صنعة يُهمّل صنعه ما يتقنه لأشياءه الخاصة؛ في حين يتقن صنع ذلك جيداً لغيره (el-Meydânî, 1996, s. 265).

ثانياً- من حيث اعتبار لفظ الاستعارة حيث تنقسم إلى:

1- الاستعارة الأصلية: وذلك عندما يكون اللفظ المُستعار من أسماء الأجناس (الجمادة)، ولعلّ فخر الدين الرازي هو أول من أطلق عليها هذا اللقب (er-Râzî, 2004, s. 142).¹⁹

2- الاستعارة التبعية: ما كان اللفظ المُستعار من الأسماء المُشتقة، أو من الأفعال، أو من الحروف (el-Kazvîni, 1985, s. 429).²⁰

¹⁶ انظر: (el-Hâşimî, 1999, s. 260)، (el-Merâgî, 2002, s.270).

¹⁷ انظر: (el-Hâşimî, 1999, s. 260)، (Dayf, 1965, s. 308).

¹⁸ انظر: (el-Merâgî, 2002, s. 272)، (el-Hâşimî, 1999, s. 260).

¹⁹ انظر: (Dayf, 1965, s. 308).

²⁰ انظر: (el-Merâgî, 2002, s. 274)، (Atîk, 1982, s. 186).

3.4.1. بعض الأمثلة التطبيقية على أنواع الاستعارة

3.4.1.1. أمثلة عن الاستعارة التصريحية

1- قال تعالى: ﴿وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ﴾.²¹

الجدول الثامن: الاستعارة التصريحية والأصلية

المشبه (محذوف)	المشبه به	القرينة	نوع التشبيه
أول إشراق خافية من الفجر	الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ	لفظية	استعارة تصريحية + أصلية
سواد الليل المُتَّقِضِي المُؤَلِّي	الْخَيْطُ الْأَسْوَدُ	لفظية	استعارة تصريحية + أصلية

في الجدول الثامن وفقاً لمثال الآية الكريمة، يبيّن لنا الله تعالى أنّه: أباخ للصائم تناول الطعام ليلاً حتّى يتبيّن له طلوع الفجر. وهنا توجد استعارتان الأولى هي الخيط الأبيض: حيث حذف المشبه وهو أول ما يبدو من الفجر، وصرّح بذكر المشبه به وهو الخيط الأبيض، بجامع البياض في كل منهما، فبياض الصبح ضعيف إلا أنّه تدريجياً يزداد ويتشتر، وذلك على سبيل الاستعارة التصريحية. أما الاستعارة الثانية فهي الخيط الأسود، حيث شبه الليل بالخيط الأسود، بجامع أنّ في كل منهما اشتراكاً بصفة السواد، فسواد الليل ضعيف إلا أنّه يزداد استساراً، فحذف المشبه وهو "سواد الليل" وصرّح بذكر المشبه به، وهو "الخيط الأسود" على طريق الاستعارة التصريحية. وبما أنّ اللفظ المستعار في الاستعارتين اسم جامد غير مشتق فنكون أمام استعارة أصلية أيضاً. أما بالنسبة للقرينة المانعة في الاستعارتين من إرادة المعنى الأصلي فهي قرينة "لفظية" وهي "من الفجر" أي: المُراد بياض التّهار وسواد الليل (er-Radi, 1984, s. 37). وفقاً للإمام الزمخشري: هذا تشبيه بليغ، لأنّ قوله في الآية الكريمة "من الفجر" قد أخرج من باب الاستعارة، وضرب مثلاً كما في قولك: "رأيت أسداً" مجاز، فإذا زدت "من فلان" رجعت تشبيهاً (ez-Zemahşerî, 2009, s. 114)، ومثله أيضاً: عدّه الإمام الشّوكاني من التشبيه البليغ في كتابه «فتح القدير» (es-Şevkânî, 2007, s. 120).

2- قال تعالى: ﴿فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا﴾.²²

الجدول التاسع: الاستعارة التصريحية والأصلية

المشبه (محذوف)	المشبه به	القرينة	نوع التشبيه
التّفاق	المرض	حالّية	استعارة تصريحية + أصلية

أستعير المرض بدلاً من التّفاق كما جاء في الآية الكريمة؛ حيث إنّ استعمال المرض في الأجسام "حقيقة"، واستعماله في القلوب "استعارة". أما عن استعماله في القلب: يكون حقيقة كما لو كان من عنده ألم؛ أما مجازاً: فيكون كسوء الاعتقاد، والغلّ، والحسد، والميل للمعاصي. كما تستعار الصّحة أيضاً في نقائص ذلك. فمقصود المرض وفق الآية الكريمة: سوء الاعتقاد، والكفر، والحسد، واستشعار الهوى والجبن والضعف. وفقاً للجدول التاسع يلاحظ أنّه لم يصرح بالمشبه وهو "التّفاق"، وتم ذكر لفظ المشبه به وهو "المرض" وذلك بطريق الاستعارة التصريحية. ولقد جاء اللفظ المُستعار "المرض" اسماً جامداً فنكون أمام استعارة أصلية أيضاً (ez-Zemahşerî, 2009, s. 46).²³

²¹ انظر: [سورة البقرة: 187/2].

²² انظر: [سورة البقرة: 10/2].

²³ انظر: (er-Radi, 1984, s. 29).

3- قال تعالى: ﴿اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ﴾²⁴.

الجدول العاشر: الاستعارة التصريحية والأصلية

المشبه (محذوف)	المشبه به	القرينة	نوع التشبيه
الكفر	الظلمات	حالية	استعارة تصريحية + أصلية
الإيمان	النور	حالية	استعارة تصريحية + أصلية

كما هو موضح في الجدول رقم (10) قد صرح بذكر كلمتي: "النور" و "الظلمات" وهما مشبه به، الأولى: "النور" وهي تعبيراً عن المشبه المحذوف وهو الإيمان، والثانية: "الظلمات" وهي تعبيراً عن المشبه المحذوف وهو الكفر؛ أي: بإخراج المؤمنين من الكفر والضلال إلى الإيمان والرشاد، ومن الجهل إلى نور العلم، وذلك على سبيل الاستعارة التصريحية. قال الشريف الرضي: هي من أفضل التشبيهات حيث عُبر عن الكفر بالظلمة التي يتسكع بها الإنسان السائر على غير هدى، وشبه الإيمان بالنور الذي يهتدي به الإنسان الحائر، فكما أن عاقبة الإيمان مضيئة بالتعميم، فإن عاقبة الكفر والضلال أيضاً مُظلمة بالجهيم، وبما أن اللفظ المُستعار هو من الأسماء الجامدة فنكون أمام استعارة أصلية أيضاً. والقرينة حالية لفظ "الظلمات" و"النور" لا يقصد به معناها الحقيقي؛ وإنما تشبيه "الضلال" بالظلمات و"الهدى" بالنور (er-Radi, 1984, s. 39).²⁵

4- قال تعالى: ﴿ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ﴾²⁶.

الجدول الحادي عشر: الاستعارة التصريحية والتبعية.

المشبه (محذوف)	المشبه به	القرينة	نوع التشبيه
الصلابة	القسوة (لقلوب المنافقين)	حالية	استعارة تصريحية + تبعية

يصف الله تعالى في الآية الكريمة قلوب المنافقين: بالصلابة والغلظ؛ يُريد بذلك عدم تأثرها بالمواعظ، ولنبيها عن الاعتبار. حيث صرح بذكر المشبه به وهو القسوة (لقلوب المنافقين)، وحذف المشبه به وهو هنا الصلابة وذلك على سبيل الاستعارة التصريحية. والقسوة هنا عبارة عن: الصلابة والغلظ الموجودة كما في الحجر. وبما أن الاستعارة التصريحية جاءت في الفعل "قَسَتْ" فهي استعارة تبعية أيضاً (el-İmadi, 1971, s. 193).

5- قال تعالى: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَت تِّجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ﴾²⁷.

الجدول الثاني عشر: الاستعارة التصريحية والتبعية.

المشبه (محذوف)	المشبه به	القرينة	نوع التشبيه
الاختيار/ الاستبدال	اشترؤا	لفظية	استعارة تصريحية + تبعية

تبين لنا الآية كيف أن المنافقين اختاروا الكفر والغي بدلاً من الإيمان والرشاد، فخرست تجارتهم ولم تربح، ولقد سمى الله سبحانه وتعالى صفقاتهم وأعمالهم هذه باسم التجارة، ولقد بين الإمام الزمخشري - صراحة - أن معنى اشتراء الضلالة وإبثارها على الهدى هو اختيارها عليه واستبدالها به لأن الاشتراء فيه مبادلة أي: استبدال مالي بآخر، وهذا بطريق الاستعارة. فوفق الجدول (12) إذن صرح بلفظ المشبه به وهو الشراء، وحذف لفظ المشبه وهو الاختيار، وذلك على سبيل الاستعارة التصريحية. وبما أن الاستعارة قد جاءت من الفعل "اشترؤا" فهي تبعية أيضاً، والقرينة لفظية وهي "الضلالة" (ez-Zemahşerî, 2009, s. 50).²⁸

²⁴ انظر: [سورة البقرة: 257/2].

²⁵ انظر: (Şâdi, 1995, s. 309) ، (Lâşin, 1998, s. 162).

²⁶ انظر: [سورة البقرة: 74/2].

²⁷ انظر: [سورة البقرة: 16/2].

²⁸ انظر: ('Atîk, 1982, s. 186).

بعض أمثلة التشبيه والاستعارة الواردة في سورة البقرة

6- قال تعالى: ﴿حَتَّمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةً﴾.²⁹

الجدول الثالث عشر: الاستعارة التصريحية والتبعية.

المشبه (محذوف)	المشبه به	القرينة	نوع التشبيه
الإغلاق/ السد لغم الوعاء	الحتم على قلوب المنافقين	لفظة	استعارة تصريحية + تبعية

الحتم والكتم: تعبيران للاستيثاق من أن الشيء الذي يُضرب بالختام عليه؛ يكون ذلك كتماً له لئلا يطلع عليه أحد، أما الغشاوة: الغطاء. حيث شبه الله تعالى الحتم والطبع على ما نراه بأبصارنا من الأوعية والظروف، بالختام والطبع على قلوب المنافقين وعلى أسمعهم وعلى أبصارهم، فكما أنه لا يمكن أن يُوصَلَ إلى ما بداخلها إلا بفضي وحل هذه الأختام، فكذلك لا يمكن أن يُوصَلَ الإيمان إلى قلوب من حتم الله على قلوبهم، وأسمعهم، وأبصارهم، إلا بعد فضي هذه الأختام وحل رباطها. فوفقاً للجدول (13) فقد صرح بلفظ المشبه به وهو "الحتم" وحذف المشبه وهو "الوعاء المختوم عليه" وذلك بطريق الاستعارة التصريحية، وبما أن اللفظ المستعار جاء من الفعل "حتم" فالاستعارة أيضاً هي تبعية (ez-Zemahşerî, 2009, s. 41).³⁰

3.4.1.2. أمثلة عن الاستعارة المكنية

4- قال تعالى: ﴿يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ﴾.³¹

الجدول الرابع عشر: الاستعارة المكنية والأصلية

المشبه	المشبه به (محذوف)	ما يرمز للمشبه به بشيء من لوازمه	نوع الاستعارة
العهد	الحبل	التقص	استعارة مكنية + أصلية

التقص: الفسخ وفك الترتيب، والعهد: فهو المؤثق، وعهد إليه في شيء وذلك إذا وصاه به، ذكر الإمام الزمخشري - صراحة - أن تسمية العهد بالحبل جاء لِمَا فِيهِ مِنْ ثَبَاتِ الوصلة بين المتعاهدين، وذلك على سبيل الاستعارة، بل قال أيضاً: أن هذا من أسرار البلاغة ولطائفها. حيث يُصرَحُ بذكر المشبه وهو هنا "العهد" وأن يُشكِّتَ عن ذكر الشيء المُستعار وهو هنا المشبه به "الحبل" ويُرمزُ له بذكر شيء من روادفه وهو هنا "التقص" وذلك على سبيل الاستعارة المكنية، كما هو محدد في الجدول (14)، والمراد بهؤلاء التآقضين لِيُهَوِّدَ اللَّهُ هَمَّ الكفار جميعاً أو أحبار اليهود المتعتون أو مُنافِقِهِمْ. وهنا جاء اللفظ المستعار من الاسم الجامد "العهد" فالاستعارة أيضاً هي أصلية (ez-Zemahşerî, 2009, s. 68).³²

2- قال تعالى: ﴿وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ﴾.³³

الجدول الخامس عشر: الاستعارة المكنية والتبعية

المشبه	المشبه به (محذوف)	ما يرمز للمشبه به بشيء من لوازمه	نوع الاستعارة
حب العجل	المشروبات	فعل الشرب	استعارة مكنية + أصلية

في الآية الكريمة في الجدول رقم (15) يصف الله تعالى قلوب المنافقين التي بالغت في حب العجل، وذلك كأنها تشرب حبّه أي: امتزج بدمائهم حب العجل ودخل في قلوبهم، فمزجها كمزاجة المشروب، وخالطها كمخالطة الشيء المَلْدُود؛ حيث إن القلوب لا يصح وصفها بتشرب العجل على الحقيقة. فصرح بذكر المشبه وهو "حب العجل" ولم يُصرَحَ بالمشبه به الذي هو اللفظ المُستعار منه وهو "المشروبات" وحيث بشيء من لوازمه وهو "فعل الإشراب" وذلك على طريق الاستعارة المكنية، ولقد جاء اللفظ المُستعار "المشبه" من الاسم الجامد "العجل" فالاستعارة أيضاً هي أصلية (er-Radi, 1984, s. 34). أما عن سبب ترجيح الله تعالى فعل الشرب دون الأكل تعبيراً عن حب العجل

²⁹ انظر: [سورة البقرة: 7/2].

³⁰ انظر: (İbn Kesîr, 2000, s. 89).

³¹ انظر: [سورة البقرة: 27/2].

³² انظر: (el-Merâgî, 2002, s. 271).

³³ انظر: [سورة البقرة: 93/2].

فلقد فسره الإمام القرطبي قائلاً: إنَّ الماءَ عندَ شُرْبِهِ يَلِجُ وَيَتَغَلَّغُ في أعضاء الإنسانِ حتَّى يَصِلَ إلى باطنها، بخلافِ الطَّعامِ فهو غيرُ مُتَغَلَّغٍ فيها بل يكون مجاوراً لها (el-Kurtubî, 1964, s. 32).

3- قال تعالى: ﴿...وَأَنْظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوها حَمًا...﴾.³⁴

الجدول السادس عشر: الاستعارة المكنية وأصلية

نوع الاستعارة	ما يرمز للمشبه به بشيء من لوازمه	المشبه به (محدوف)	المشبه
استعارة مكنية + أصلية	الاكساء / الألباس	الملابس	اللحم

المقصود بالِعِظَامِ في الآية الكريمة هي عِظَامُ الحمار أو عِظَامُ المَوْتَى. وقوله تعالى: ﴿كَيْفَ نُنشِزُهَا﴾ أي: كيف يُعيدُ الله تعالى إحياءها وذلك بتحريك العظام ورفع بعضها إلى بعض للتركيب. وقوله تعالى: ﴿ثُمَّ نَكْسُوها حَمًا﴾ أي: أنظر كيف نُشِزُ العِظَامَ باللحم كما يُسْتَرُّ الجَسَدُ باللباس؛ حيث إنَّ الكُسوةَ حقيقةً تكون للجسد بشتره بالثياب. فوفقاً للجدول (16) نلاحظ أنه قد صُرحَ بذكر المشبه وهو "اللحم" وحذف اللفظ المستعار منه وهو المشبه به "الملابس" رَافِئاً له بشيء من عناصره وهو فعل "الاكساء" وذلك بطريق الاستعارة المكنية، وفي كلمة "اللحم" استعارة أصلية أيضاً لأنها اسم جامد (ez-Zemahşerî, 2009, s. 148).³⁵

4- قال تعالى: ﴿صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ﴾.³⁶

الجدول السابع عشر: الاستعارة المكنية والأصلية

نوع الاستعارة	ما يرمز للمشبه به بشيء من لوازمه	المشبه به (محدوف)	المشبه
استعارة مكنية + أصلية	الصباغة	الإيمان	صِبْغَةَ

صبغة الله أي: تطهير الله سبحانه وتعالى للمؤمنين؛ حيث إنَّ الإيمان يُطَهِّرُ النفوس، والأصل في ذلك المَعْمُودِيَّةِ في المَسِيحِيَّةِ، أما جَعَلَهُ بمنزلة الصبغ؛ لأنَّ أثره ظاهرٌ ورَسْمُهُ لائِحٌ، فوفقاً للجدول (17) نلاحظ أنه قد صُرحَ بذكر المشبه وهو "صِبْغَةَ" ولم يُصْرَحَ بالمشبه به وهو "الدين" أي: اللفظ المستعار منه، وهو وذكر "فعل الصباغة" والذي هو من لوازمه تطبيقاً للاستعارة المكنية، ولقد جاءت الاستعارة الأصلية في كلمة "الصِبْغَةَ" أيضاً فهي اسم جامد (ez-Zemahşerî, 2009, s. 99).³⁷

5- قال تعالى: ﴿بَلَى مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾.³⁸

الجدول الثامن عشر: الاستعارة المكنية والأصلية

نوع الاستعارة	ما يرمز للمشبه به بشيء من لوازمه	المشبه به (محدوف)	المشبه
استعارة مكنية + أصلية	الإحاطة / المُحَاصِرَة	جيش الأعداء	الخطيئة

السِّيئات: كبيرة من الكبائر، تشير الآية الكريمة إلى من كسب سيئة، ولم يرجع عنها بالتوبة، ثم استولت عليه وأحاطته من كلِّ جانبٍ، كما يُحِيطُ العَدُوُّ بعَدُوِّه، فوفقاً للجدول (18) نلاحظ أنه قد صُرحَ في الآية الكريمة وعلى سبيل الاستعارة المكنية: بذكر المشبه وهو "الخطيئة" وحذف اللفظ المستعار منه وهو "جيش الأعداء" أي: المشبه به، والإتيان بشيء من لوازمه وهو فعل "الإحاطة / المُحَاصِرَة". وبما أن الاستعارة جاءت في كلمة "الخطيئة" وهي اسم فالاستعارة أيضاً هي أصلية (ez-Zemahşerî, 2009, s. 84).

³⁴ انظر: [سورة البقرة: 259/2].

³⁵ انظر: (Ebû Hayyân, 1993, s. 306).

³⁶ انظر: [سورة البقرة: 138/2].

³⁷ انظر: (er-Radi, 1984, s. 35).

³⁸ انظر: [سورة البقرة: 81/2].

بعض أمثلة التشبيه والاستعارة الواردة في سورة البقرة

قال الشريف الرضي: هذا من كبر الخطيئة وعظم شأنها فالشيء لا يحيط بالشيء الآخر إلا بعد أن يكون قد غمره وأفاض فيه وبشكل كامل؛ وإن زائداً غير ناقص ومن جميع جهاته والشراذ إحاطة خطيئته بحسناته (er-Radi, 1984, s. 33).

3.4.1.3. أمثلة عن الاستعارة التمثيلية

1- قال تعالى: ﴿...أَيُّودٌ أَخَذَكُمْ أَنْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ مِنْ نَجِيلٍ وَأَعْنَابٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ...﴾³⁹.

الجدول التاسع عشر: الاستعارة التمثيلية

المشبه (محذوف)	المشبه به	نوع الاستعارة
من يأتي يوم القيامة منقأ ماله في غير وجوه الخير مباحة بين الناس	يشبه بمن كان له بستان بأثماره المختلفة وأنهاره المتدفقة، ولكن لما تقدم في السن هبت الريح إلى بستانه ودمرته.	الاستعارة التمثيلية

وفقاً للجدول (19) نلاحظ أنه قد شبهت الآية الكريمة حالة من "كان عنده جنة (الحديقة ذات النخل والشجر) من أجمل الجنان، وأدكى الثمار، فلما تقدم بالعمر، وأصبح مكاناً لراحته، وله أولاد ضعاف، فإذا هلكك بالصاعقة" بحالة من "يأتي يوم القيامة بأعماله الحسنة ولكن لم يطلب بفعلها مرضاة الله فإذا جاء يوم القيامة وجدها محيطة"، بجامع أن كلاً منهما يتحسّر ويكون أفقر ما يكون إلى عمله إذا انقطعت دنياه. فلقد استعير التركيب والذي يدل على المشبه به وهو اللفظ "المستعار منه" للمشبه وهو اللفظ "المستعار له" المحذوف وذلك على طريق الاستعارة التمثيلية (ez-Zemahşerî, 2009, s. 151).

2- قال تعالى: ﴿اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى﴾⁴⁰.

الجدول العشرون: الاستعارة التمثيلية

المشبه (محذوف)	المشبه به	نوع الاستعارة
الملتزم بدين الإسلام	المتمسك بالحبل الوثيق المحكم	الاستعارة التمثيلية

العروة الوثقى: الحبل الوثيق والمشدود المأمون من الانقطاع، فالآية الكريمة شبهت التمسك بالإيمان بحالة المتمسك بالعروة الوثيقة؛ حيث إنه يستعصم بها من الانحدار إلى المهابط المؤبقة، ولقد وصفها تعالى: بعدم الانفصام أي: تبعيداً لها عن العرى التي تبتلى قواها على مرّ الدهور، ولقد ذكر الإمام الزمخشري: أن هذا تمثيل معلوم بالنظر، والاستدلال بالمُشَاهَدِ المَحْشُوسِ فيتصوره السامع كما لو كان ينظر إليه بعينه أمامه، وهذا مما يقوي الاعتقاد ويعزز التيقن به. فوفقاً للجدول (20) شبهت حالة "المتمسك بالحبل الوثيق المحكم" بحالة "الملتزم بدين الإسلام"، بجامع أن كلاً منهما يستعصم بشيء وثيق، أي: استعير اللفظ الدال على المشبه به المصريح به؛ وذلك للإشارة إلى المشبه المحذوف على طريق الاستعارة التمثيلية (er-Radi, 1984, s. 39).⁴¹

3- قال تعالى: ﴿يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا﴾⁴².

الجدول الثاني والعشرون: الاستعارة التمثيلية

المشبه (محذوف)	المشبه به	نوع الاستعارة
حال صنع الخادع	حال المنافقين: بإظهار إيمانهم وإخفاء كفرهم	الاستعارة التمثيلية

³⁹ انظر: [سورة البقرة: 266/2].

⁴⁰ انظر: [سورة البقرة: 256/2].

⁴¹ انظر: (ez-Zemahşerî, 2009, s. 146).

⁴² انظر: [سورة البقرة: 9/2].

الخدع: إيهام الغير عمّا يريد به من المَكْرُوه. وفقاً للجدول (22) شبهت الآية الكريمة حالة الهيفة الحاصلة من صور الخِدَاعِ التَّالِيَةِ: "خِدَاعُ الْمُتَنَاقِفِينَ لِلَّهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ بِإِظْهَارِ إِيْمَانِهِمْ وَإِخْفَاءِ كُفْرِهِمْ؛ وَخِدَاعُ اللَّهِ لَهُمْ بِإِجْرَاءِ أَحْكَامِ الْمُسْلِمِينَ عَلَيْهِمْ رِغْمَ كُوفِهِمْ غَيْرَ مُسْلِمِينَ؛ وَمَعَامَلَةُ الْمُؤْمِنِينَ إِيَّاهُمْ بِذَلِكَ لِامْتِنَالِ أَمْرِ اللَّهِ فِيهِمْ" كل ذلك بحالة "صنع المُخَادِعِينَ"، بجامع أنَّ كلاً مِنْهُمَا يَخْدَعُ الْآخَرَ، على سبيل الاستعارة التمثيلية (ez-Zemahşerî, 2009, s. 44).⁴³

4- قال تعالى: ﴿وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ﴾⁴⁴.

الجدول الثالث والعشرون: الاستعارة التمثيلية

المشبه (محدوف)	المشبه به	نوع الاستعارة
المرتد إلى الشرك بعد أن أسلم	الرجوع على عَقْبَيْهِ بمعنى ناكضاً على عاقبيه، أي: رجع إلى ما كان عليه ومشي أذراجة التي تقدمت له	الاستعارة التمثيلية

الانقلاب: الرجوع للمكان الذي أتى منه، وجاء في «لسان العرب» نكص على عَقْبَيْهِ: رجع عمّا كان عليه من الخير، ومن الملاحظ أنها لا تستعمل إلا عندما يتم الرجوع عن الخير خاصة (İbn Manzûr, 1993, s. 101). العَقْبُ ج: أعقاب عَظْمٌ مَوْخَرٌ الْقَدَمِ، أيضاً: أَخْرَجَ كُلَّ شَيْءٍ، وَعَقَبَ فَلَانٌ مَكَانَ أَبِيهِ عَاقِبَةً، أي: خَلَفَهُ (el-Cevherî, 2009, s. 789) وفقاً للجدول (23) شبهت الآية الكريمة حالة "الراجع في مشيته عن وجهته بالنكص على عقبه، وهي تشبه مشية الحيوان الفارع من شيء كان قد اقترب منه" بحالة "المُرْتَدُّ مِنَ الْإِيمَانِ إِلَى الْكُفْرِ بَعْدَ أَنْ أَسْلَمَ" بجامع أنَّ كِلَاهُمَا رَجَعَ إِلَى مَا كَانَ عَلَيْهِ، فقد استعير لفظ المشبه به للدلالة على المشبه غير المُصْرَحِ به فالاستعارة تمثيلية، تمثّل كيفية الارتداد عن الإسلام والعودة للكفر (İbn Atıyye, 2001, s. 220).⁴⁵

4. الفرق بين التشبيه والاستعارة:

سنورد ما استطعنا جمعه من الفروقات الملحوظة بينهما وفق التقاط التالية:

- 1- لأبدي في التشبيه من ذكر طرفيه الأساسيين: (المشبه والمشبه به)، ووفقاً لدلالة السياق قد يقدّر المشبه. كما في مثال الآية الكريمة: قال تعالى: ﴿صُمٌّ بُكْمٌ عُمَىٰ فَهُمْ﴾⁴⁶ فالنقدير هم صم... الخ. أمّا في الاستعارة: فإنّها تعتمد على طرفٍ واحدٍ من الطرفين وحذف الآخر بلا تقدير. فإنّ حذف المشبه وصرّح بذكر المشبه به فالاستعارة تصريحية، فإنّ كان المحذوف هو المُشَبَّه به بعد إثبات لازمه للمشبه فالاستعارة مكنية.
- 2- التشبيه يعتمد على الألتحاق، فالطرفان موجودان لكن أحدهما مُلْحَقٌ بِالْآخَرِ، أمّا الاستعارة فإنّها تعتمد على الإخلال سواءً كان هذا إخلالاً بصورةٍ في صورةٍ أخرى، مثل: "سَلِمْتُ عَلَى أَسَدٍ"، أو إخلالاً معنًى في صورةٍ كقولته تعالى: ﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾⁴⁷.
- 3- الاستعارة أوجز من التشبيه؛ وذلك بسبب اعتمادها على أحد الطرفين، وهي أيضاً أبلغ منه؛ لِمَا فِيهَا مِنْ تَنَاسِيٍّ الشَّيْبَةِ وَاتِّحَادِ الطَّرْفَيْنِ أَوْ إِحْلَالِ أَحَدِهِمَا فِي الْآخَرِ، ففي الاستعارة خيالٌ أو تحييلٌ لا يوجد في التشبيه.
- 4- لا يذكّر في الاستعارة وجه الشبه ولا أداة التشبيه لا لفظاً ولا تقديراً (er-Râzî, 2004, s. 143).⁴⁸

الخاتمة

إنّ ما حوّه القرآن الكريم من كنوزٍ أدبيةٍ فريدةٍ، تدفعُ الباحثين دائماً، لمزيد من البحث والاطلاع؛ رغبةً منهم لمزيدٍ من فهم أسرار آياته وأسلوبه، والكشف عن جمال تعبيره الأدبي؛ لذا من الضروري تعلّم هذه الفنون لمعرفة هذه المقاصد والغايات، وفهم الرّسائل الإلهية جيداً، ومدى تأثيرها على عقل ووجدان المُخاطَبِينَ، ممّا لا يُخَدِّثُهُ غَيْرُهُ مِنَ الْكَلَامِ.

⁴³ انظر: (İbn Âşûr, 1984, s. 276).

⁴⁴ انظر: [سورة البقرة: 143/2].

⁴⁵ انظر: (Ebû Hayyân, 1993, s. 598)، (İbn Âşûr, 1984, s. 23-24).

⁴⁶ انظر: [سورة البقرة: 18/2].

⁴⁷ انظر: [سورة الفاتحة: 6/1].

⁴⁸ انظر: (Şâdi, 1995, s.238)، (el-Meydânî, 1996, s. 231)، (Emin, 2006, s. 114).

بينت هذه الدراسة أهمية اكتساب البراعة في علم البيان لُفَسَّر القرآن الكريم، حيث إنَّ فهم غاية ومقصد الآية الكريمة لا يمكن أن يتمَّ بشكلٍ صحيح ودقيق إلا بفهم الأساليب البيانية جيداً ممَّا لا يؤدي إلى الانحراف في التفسير. كما رصدت هذه الدراسة أيضاً - بإيجاز - تحديد مفهوم علم البيان عند البلاغيين، فلقد كان مفهومه عند الجرجاني مثلاً هو عبارة عن الكشف والإيضاح لِمَا يَجُولُ في النفس، وهذا يعني أنَّ علم البيان لم يُبْحَثْ تحت موضوع مستقل حتى ظهور الإمام السكاكي وإطلاقه مصطلح علم البيان على موضوعاته السائدة حالياً. أما بالنسبة للتشبيه فلقد نالَ اهتمام البلاغيين قبل السكاكي، فالمبرِّد قد درسه كبحثٍ مستقل، أمَّا قدامة بن جعفر وأبي هلال العسكري فلقد عرّفوه بصورة مطابقة لِمَا جاء في تعريف السكاكي؛ لذا يمكننا القول أنَّ السكاكي قد اقتبس تعريفه من سبقه. وأمَّا بالنسبة للاستعارة فلقد رصدت الدراسة مرحلتين لتبلور مصطلحها بمفهومها الحالي، وهما قبل عصر الجرجاني وبعده، حيث استقر مفهومها عنده، فهو يعدُّ وفقاً للرأي السائد واضح علمي المعاني والبيان، حتى جاء السكاكي ونظّمها لتأخذ الاستعارة وضعها الحالي ضمن علم البيان.

ومن خلال عرضنا للأمثلة القرآنية من سورة البقرة نلاحظ مدى تضافر الصّور البيانية فيها، والقيمة الأدبية والبلاغية في أسلوبها؛ وذلك لتحقيق الأغراض المقصودة التي تؤثر على المخاطب بإثارة الوجدان وتحريك المشاعر، فعن القيمة البيانية للتشبيه والاستعارة، تحتلُّ الاستعارة في البيان مرتبة أعلى من التشبيه بحسب الأصل وذلك للأسباب التالية: فهي أوجزُ منه؛ لاعتمادها على أحد الطرفين، وأبلغ؛ لِمَا فيها من تناسي التشبيه، وأيضاً لِمَا تُشعر بادعاء اتحاد الطرفين أو إحلال أحدهما في الآخر، فهي عالمٌ آخر، وأيضاً لِمَا في الاستعارة من استئثار لإعجاب دؤافي الأدب. والاستعارة أيضاً تستو على التشبيه بدرجات، هذا التشبيه الذي يعدُّ أعلى مراتب التشبيه، لأن الاستعارة تعتمد على دعوى اتحاد الطرفين وامتزاجهما في الآخر حتى يصير أحدهما من جنس الآخر. ومن الجدير ذكره أنه كلما قوي الشبه بين الطرفين كان اللجوء للاستعارة أكثر فنية، وأرضى للأذواق الأدبية. أمَّا في التفريق فيما بين الاستعارة والتشبيه فلقد خلصت الدراسة إلى مايلي: أنَّه في الاستعارة يشترط تناسي التشبيه، وادعاء أنَّ المشبه فردٌ من أفراد المشبه به، أيضاً لا يُجتمَعُ فيها بين المشبه والمشبه به على وجه يُنبئ عن التشبيه، وأيضاً لا يُدكَّرُ فيها وجه الشبه ولا أداة التشبيه لا لفظاً ولا تقديراً.



المصادر والمراجع

- ابن الأثير الجزري، ضياء الدين. (1960)، *المَثَل السَّائِر في أدب الكاتِب والنَّاعِر*، تحقيق: أحمد الحويّ - بدوي طبانة، ط1، مجلد: 1-4، القاهرة، دار نهضة مصر للطباعة والنشر.
- ابن المعتز، عبد الله. (1990)، *كتاب البديع*، ط1، بيروت، دار الجيل.
- ابن جعفر، قدامة. (1885)، *نقد الشعر*، ط1، اسطنبول، مطبعة الجوائب.
- ابن خلدون، عبد الرحمن. (2001)، *تاريخ ابن خلدون*، تحقيق: خليل شحادة - سهيل زكار، الأجزاء: 1-7، بيروت، دار الفكر.
- ابن عاشور، محمد الطاهر. (1984)، *التحرير والتنوير*، الجزء: 1-30، تونس، الدار التونسية.
- ابن عطية الأندلسي، عبد الحق بن غالب. (2001)، *المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز*، تحقيق: عبد السلام عبد الشافي محمد، ط1، الأجزاء: 1-6، بيروت، دار الكتب العلمية.
- ابن كثير، إسماعيل بن عمر القرشي. (2000)، *تفسير القرآن العظيم*، ط1، بيروت، دار ابن حزم.
- ابن منظور، محمد بن مكرم. (1993)، *لسان العرب*، الأجزاء: 1-15، ط3، بيروت، دار صادر.
- أبو حمدة، محمد علي. (1983)، *من أساليب البيان في القرآن الكريم*، ط2، عمان، مكتبة الرسالة الحديثة.
- أبو حيان، محمد بن يوسف الأندلسي. (1993)، *تفسير البحر المحيط*، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود- علي محمد معوض - وغيرهما، ط1، الأجزاء: 1-9، بيروت، دار الكتب العلمية.
- أبو موسى، محمد محمد. (1988)، *البلاغة القرآنية في تفسير الزمخشري وأثرها في الدراسات البلاغية*، ط2، القاهرة، مكتبة وهبة.
- أبو هلال العسكري، الحسن بن عبد الله. (1999)، *الصناعتين*، تحقيق: علي محمد البجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم، بيروت، المكتبة العنصرية.
- أمين، بكري شيخ. (1982)، *البلاغة العربية في ثوبها الجديد*، ط1، بيروت، دار العلم للملايين.
- البخاري، محمد بن إسماعيل. (2001)، *الجامع الصحيح*، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط1، المجلد: 1-9، بيروت، دار طوق النجاة.
- النفطازي، سعد الدين. (2013)، *المطلوب شرح تلخيص مفتاح العلوم*، تحقيق عبد الحميد هنداوي، ط3، بيروت، دار الكتب العلمية.
- الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر. (2004)، *كتاب الحيوان*، ط2، الأجزاء: 1-7، بيروت، دار الكتب العلمية.
- الجرجاني، عبد القاهر. (1991م)، *أسرار البلاغة*، تحقيق: محمود محمد شاكر، جدة، دار المدني.

- الجرجاني، عبد القاهر. (1992)، *دلائل الإعجاز*، تحقيق: محمود محمد شاكر، ط3، جدة، دار المدني.
- الجوزي، جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن. (2001)، *زاد المسير في علم التفسير*، تحقيق: عبد الرزاق المهدي، الأجزاء: 1-4، ط1، بيروت، دار الكتاب العربي.
- الجهوري، إسماعيل بن حماد. (2009)، *معجم الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية*، تحقيق: محمد محمد تامر - أنس محمد الشامي - زكريا جابر أحمد، القاهرة، دار الحديث.
- خليفة، حاجي. (1943)، *كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون*، المجلد: 2، بيروت، دار إحياء التراث العربي.
- الدسوقي، محمد بن أحمد بن عرفة. (2007)، *حاشية الدسوقي على مختصر السعد*، تحقيق: عبد الحميد هندواوي، مجلد: 1-4، بيروت، المكتبة العصرية.
- الرازي، فخر الدين. (2000)، *مفاتيح الغيب - التفسير الكبير*، الأجزاء: 1-32، ط3، بيروت، دار إحياء التراث العربي.
- الرازي، فخر الدين. (2004)، *نهاية الإيجاز في دراية الإعجاز*، تحقيق: نصر الله حاجي مفتي أوغلي، ط1، بيروت، دار صادر.
- الرضي، الشريف. (1984)، *تلخيص البيان في مجازات القرآن*، تحقيق: علي محمود مقلد، بيروت، دار مكتبة الحياة.
- الزركشي، بدر الدين بن عبد الله. (1957)، *البرهان في علوم القرآن*، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، ط1، الأجزاء: 1-4، القاهرة، دار التراث.
- الزحشيري، محمود بن عمر (1998)، *أساس البلاغة*، تحقيق: محمد تأسل عُيون السُود، الأجزاء: 1-2، ط1، بيروت، دار الكتب العلمية.
- الزحشيري، محمود بن عمر. (2009)، *تفسير الكشاف*، تحقيق: خليل مأمون شيحا، ط1، مجلد: 1، بيروت، دار المعرفة.
- السكاكي، أبو يعقوب يوسف (2000)، *مفتاح العلوم*، تحقيق: عبد الحميد هندواوي، ط1، بيروت، دار الكتب العلمية.
- شادي، محمد إبراهيم. (1995)، *أساليب البيان والصورة البيانية، المنصورة/مصر*، دار والي الإسلامية، ط1.
- الشريف الجرجاني، علي بن محمد. (2004)، *معجم التعريفات*، تحقيق: محمد صديق المشاوي، القاهرة، دار الفضيلة.
- الشريف الجرجاني، علي بن محمد. (2007)، *حاشية الشريف على المطول*، تحقيق: رشيد أعرضي، بيروت، دار الكتب العلمية.
- الشوكاني، محمد بن علي (2007)، *فتح القدير*، تحقيق: يوسف الغوش، ط4، بيروت، دار المعرفة.
- ضيف، شوقي. (1965)، *البلاغة تطور وتاريخ*، ط9، الاسكندرية، دار المعارف.
- عباس، فضل حسن. (2007)، *البلاغة فنونها وأفنانها*، ط11، عمان، دار الفرقان للنشر والتوزيع.
- عتيق، عبد العزيز. (1982)، *علم البيان*، بيروت، دار النهضة العربية للطباعة والنشر والتوزيع.
- العسقلاني، ابن حجر أحمد بن علي. (1959)، *فتح الباري شرح صحيح البخاري*، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الأجزاء: 1-13، بيروت، دار المعرفة.
- العمادي، أبو السعود محمد (1971)، *إرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم*، تحقيق: عبد القادر أحمد عطا، الأجزاء: 1-4، الرياض، مكتبة الرياض الحديثة.
- فيود، بسيوني عبد الفتاح (2015)، *علم البيان*، ط4، القاهرة، مؤسسة المختار للنشر والتوزيع.
- القرطبي، محمد بن أحمد بن أبي بكر. (1964)، *الجامع لأحكام القرآن*، تحقيق: أحمد البردوي - إبراهيم أطفيش، الأجزاء: 1-20، ط2، القاهرة، دار الكتب المصرية.
- القزويني، جلال الدين. (1985)، *الإيضاح*، تحقيق: محمد عبد المنعم خفاجي، ط6، المجلد: 1-2، بيروت، دار الكتاب اللبناني.
- القيرواني، الحسن بن رشيق. (1981)، *العمدة في محاسن الشعر وآدابه*، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، ط5، الأجزاء: 1-2، بيروت، دار الجيل.
- لاشين، عبد الفتاح. (1998)، *البيان في ضوء أساليب القرآن*، القاهرة، دار الفكر العربي.
- المبرد، محمد بن يزيد أبو العباس. (1997)، *الكامل في اللغة والأدب*، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الأجزاء: 1-4، ط3، القاهرة، دار الفكر العربي.
- المراغي، أحمد مصطفى. (2002)، *علوم البلاغة*، ط4، بيروت، دار الكتب العلمية.
- الميداني، عبد الرحمن حسن حنبكة. (1996)، *البلاغة العربية، أسسها، وعلومها، وفنونها*، ط1، الجزء: 1-2، دمشق، دار القلم.
- الهاشمي، السيد أحمد. (1999)، *جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدع*، بيروت، المكتبة العصرية.

Etik Kurul İzni

Bu makale, etik kurul izni gerektiren bir çalıřma grubunda yer almamaktadır.

Katkı Oranı Beyanı

Yazarlar makaleye eřit oranda katkı saęlamıř olduklarını beyan eder.

ıkar atıřması Beyanı

Makale yazarları aralarında herhangi bir çıkar atıřması olmadığını beyan eder.



Kaynakça

- Abbâs, F. H. (2007). *el-Belâga Fünunuha ve Efnanuha – 'İlmü'l-Beyân ve'l-Bedî'*. Dâru'l- Furkân.
- el-'Askalânî, İ. H. (1959). *Fethu'l-Bârî Şerhü Sahîhi'l-Buhârî*, thk. Muhammed Fuâd Abdülbâki, 1-13 cilt. Dâru'l Ma'rife.
- Askerî, E. H. (1999). *es-Sinâ'ateyn*, thk. Ali Muhammed el-Becevi - Muhammed Ebu'l-Fadl İbrâhîm. el-Mektebetü'l-'Asriyye.
- Afîk, A. (1982). *'İlmu'l-Beyân*. Dâru'n-Nahda el-'Arabiyye.
- el-Buhârî, M. B. İ. (2001). *el-Câmi'u's-Sahîh*, thk. Muhammed Zuheyr b. Nâsir, 1-9 Cilt. Dâru Tavki'n-Necât.
- el-Câhiz, A. B. B. (2003). *Kitâbü'l-Hayavân*, (1. Baskı), 1-7 cilt. Dâru'l-Kutubi'l-'İlmiyye.
- el-Cevherî, İ. B. H. (2009). *es-Sihâh*, thk. Muhammed Muhammed Tâmir -Enes Muhammed eş-Şâmî-Zekeriyyâ Câbir Ahmed. Dârü'l-Hadîs.
- el-Cevzi, C. E. (2001). *Zâdu'l-Müyyesser fî 'İlmi't-Tefsîr*, (1. Baskı), 1-4 cilt. Dârü'l-Kitabi'l-'Arabi.
- el-Cürcânî, A. (1991). *Esrârü'l-belâga*, thk. Mahmûd b. Muhammed Şâkir. Dâr el-Medeni.
- el-Cürcânî, A. (1992). *Delâ'ilü'l-i'câz*, thk. Mahmûd b. Muhammed Şâkir, (3.baskı). Dâr el-Medeni.
- el-Cürcânî, S. Ş. (2004). *Mu'cemu'l-Ta'rîfât*, thk. Muhammed Sıddîk el-Minşâvî. Dâru'l-Fadîle.
- el-Cürcânî, S. Ş. (2007). *Hâşiye 'ale'l-Mutavvel*, thk. Reşîd 'Aradî. Dârü'l-Kütübi'l-'İlmiyye.
- Dayf, Ş. (1965). *el-Belâga: Tetavvür ve Târîh*, (9. Baskı). Daru'l-Maarif.
- Desûki, M. b. A. (2007). *Hâşiye 'alâ Şerhi't-Telhîs*, thk. Abdulhamid Hindâvî, cilt: 1-4. el-Mektebetü'l-'Asriyye.
- Ebu Hamde, M. A. (1983). *min Esâlibi'l-Beyân fi'l Kur'âni'l-Kerîm*, (2.baskı). Mektebetu'r-Risâleti'l-Hadîse.
- Ebû Hayyân, M. B. Y. E. (1993). *el-Bahrü'l-muhîr*, thk. Âdil Ahmed Abdülmevcûd- Ali Muhammed. Mu'avvad- , (1.baskı), 1-9 Cilt. Dârü'l-Kütübi'l-'İlmiyye.
- Ebû Mûsâ, M. M. (1988). *el-Belâgatu'l-Kur'âniyye fi Tefsiri'z-Zemahşeri ve Eserehâ fi'd-Dirâsati'l-Belâgiyye*. (2.baskı). Mektebetü Vehbe.
- Emin, B. Ş. (1982). *el-Belâgatu'l-'Arabiyye fi Sevbihâ'l-Cedîd*, (1. Baskı). Dâru'l-İlim li'l-Melâyîn.
- Feyyûd, B. A. (2015). *'İlmu'l-Beyân*, (4. Baskı). Muessetu'l-Muhtar.
- Halîfe, H. (1943). *Keşfu'z-Zunûn 'an Esâmi'l-Kutub ve'l-Funûn*, cilt: 1-2. Dâru İhyâi't-Turâsi'l-'Arabî.
- Hâşimî, E. A. (1999). *Cevâhiru'l-Belâga fi'l-Ma'ânî ve'l-Beyân ve'l-Bedî'*. el-Mektebetü'l-'Asriyye.
- İbn 'Âşûr, M. T. (1984). *et-Tahrîr ve't-Tenvîr*, 1-9 Cilt. ed-Dâu'l-Tûnisiyye.
- İbn 'Atiyye, E. A. (2001). *el-Muharrerü'l-Vecîz fi Tefsîri'l-Kitâbi'l-'Azîz*, thk. Abdüsselâm Abdüşşâfi, Muhammed, 1-6 cilt. Dâru'l-Kutubi'l-'İlmiyye.
- İbn Ca'fer, K. (1885). *Nakdü's-Şi'r*, (1.baskı). Matba'atu'l-Cevâib.
- İbn Haldûn, A. (2001). *Tarihu İbn Haldûn*, thk. Halil Şehade -Süheyl Zekkar, 1-7 cilt. Dârü'l-Fikr.
- İbn Kesîr, İ. İ. (2000). *Tefsîrü'l-Kur'âni'l-'Azîm*, (1.baskı). Dâru İbn Hazm.

- İbn Manzûr, M. (1993). *Lisânu'l-'Arab*, (3.baskı), 1-15 Cilt. Dâr Sâdir.
- İbnu'l-Mu'tez, A. (1990). *el-Bedî'*, (1.baskı). Dâru'l-Cîl.
- İbnü'l-Esir, Z. (1960). *el-Meseli's-Sâ'ir fî Edebî'l-Kâtib ve's-Şâ'ir*, thk. Ahmet el-Hûfî - Bedevî Tabâne, 1-4 Cilt. Dâru Nahdati Mısır.
- İmâdî, E. M. (1971). *İrşâdü'l-'Akli's-Selîm ilâ Mezâya'l-Kitâbi'l-Kerîm*, thk. Abdulkadir Ahmet Ata, 1-4 Cilt. Mektebeti'l-Riyad.
- el-Kayravânî, İ. Reşîk. (1981). *el-'Umde fî mehâsini's-şî'r ve âdâbih*, thk. Muhammed Muhyiddin Abdülhamid, (5. Baskı), cilt: 1-2. Dâru'l-Cîl.
- Kazvînî, H. (1985). *el-İzâh*, thk. Muhammed Abdulmun'im el-Hafâcî, cilt: 1-2. Dâru'l-Kitâbi'l-Benânî.
- el-Kurtubî, M. B. A. (1964). *el-Câmi' li-Ahkâmi'l-Kur'ân*, thk. Ahmed el-Berdunî ve İbrahim Atfîş, (2. Baskı), 1-20 Cilt. Dâru'l-Kutubi'l-Mısriyye.
- Lâşin, A. (1998). *el-Beyân fî Dav'i Esâlibi'l-Kur'ân*. Dâru'l-Fikri'l-'Arabî.
- el-Merâgî, A. M. (2002). *'Ulûmu'l-Belâga*, (4. Baskı). Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye.
- Meydânî, A. H. H. (1996). *el-Belâgatu'l-'Arabiyye*, (1. Baskı), 1-2 Cilt. Dâru'l Kalem.
- el-Müberred, M. b. Y. (1997). *el-Kâmil fi'l-Edeb fi'l-Luğa ve'l-Edeb*, thk. Muhammed Ebu'l-Fadl İbrâhim, cilt: 1-4. Dâru'l-Fikri'l-'Arabi.
- er-Radi, Ş. (1984). *Telhîsu'l-Beyân fî Mecâzâtî'l-Kur'ân*, thk. Ali Mahmud Mukelled. Dâru Mektebeti'l-Hayât.
- er-Râzî, F. (2000). *Mefâtihu'l-gayb*, cilt: 1-32, (3. Baskı). Darü'l İhyai't Turasi'l Arabi.
- er-Râzî, F. (2004). *Nihâyetü'l-icâz fî dirâyeti'l-i'câz*, thk. Nasrullah Hacımüftüoğlu, (1. Baskı). Dar Sadır.
- es-Sekkâkî, Y. (2000). *Miftâhu'l-Ulûm*, thk. Abdulhamid Hindâvî, (1. Baskı). Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye.
- Şâdi, M. İ. (1995). *Esâlibu'l-Kur'ân ve's-Sûratu'l-Beyâniyye*. Dâru Vâlî el-İslâmiyye.
- eş-Şevkânî, M. b. A. (2007). *Fethu'l-Kadîr*, thk. Yûsuf el-Guş, (4. Baskı). Daru'l-Marifa.
- et-Taftazanî, S. M. Ö. (2013). *el-Mutavvel Şerhu Telhisi Miftâhi'l-Ulûm*, (2. Baskı), thk. Abdulhamid Hindavî. Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye.
- ez-Zemahşerî, M. (1998). *Esesu'l-Belağa*, thk. Muhammed Bâsil Uyûn es-Sûd, (1. Baskı), 1-2 Cilt. Daru'l-Maarife.
- ez-Zemahşerî, M. (2009). *el-Keşşâf* (3. Baskı). Daru'l-Maarife.
- ez-Zerkeşî, B. (1957). *el-Burhân fî 'Ulûmi'l-Kur'ân*, thk. Muhammed Ebu'l-Fadl İbrâhim, (1. Baskı), cilt: 1-4. Dâru'l-Turâs.

